

# St-Julien.info

Bulletin Municipal

Juin 2011



Un nouvel été attend vos enfants avec, sous la houlette du Service enfance jeunesse, un programme d'activités riche et varié, propice à l'épanouissement de chacun dans les Centres Municipaux d'Animation, au Centre de loisirs de Cervonnex ainsi qu'à l'occasion des séjours à Montrevel.

L'été prend également ses quartiers dans notre ville et vivra au rythme de la cinquième édition du Festival transfrontalier Guitare en scène avec, cette année encore, des têtes d'affiche d'envergure internationale.

La notoriété de St-Julien se renforce chaque année grâce à la qualité de ce Festival, lié au Montreux Jazz Festival, qui en fait un événement important sur la scène musicale européenne.

La seconde quinzaine de juillet sera marquée par la deuxième édition des Musicales. Je me réjouis que de nombreuses associations aient su œuvrer de concert pour rendre le centre de St-Julien animé et actif tout au long de la période estivale.

Je ne peux évoquer l'animation de notre ville sans rendre hommage à

cette grande costumière, Andréa Jais, qui y a si bien contribué et que nous avons pu saluer à l'occasion de la Fête aux Costumes.

En ce qui concerne la Municipalité, l'été sera plus que jamais actif pour répondre au nouvel enjeu qu'est l'annulation récente du Plan Local d'Urbanisme, par la Cour d'Appel de Lyon, pour une question de forme (manque de détails dans la description des objectifs de la délibération de 2002 lançant les études du PLU selon la jurisprudence de 2010).

De nombreuses autres Communes en France sont également dans ce cas.

Cet aléa ne diminue en rien le bien fondé de notre PLU qui permet un développement maîtrisé et cohérent de la ville au service de l'intérêt général.

Son annulation n'est pas une catastrophe.

L'ensemble des enjeux est examiné avec méthode, rigueur et responsabilité.

Nous travaillons d'ores et déjà sereinement à l'élaboration d'un nouveau PLU, auquel vous serez étroitement associés, comme pour le précédent.

Tous les permis accordés définitivement restent valables. N'hésitez pas à prendre contact avec les services de la Mairie si vous avez des interrogations.

A la rentrée prochaine, l'école maternelle François Buloz dira au revoir à sa Directrice, Mme Bouchet,

plus que passionnée par son métier depuis près de trente ans. Son humanisme et son professionnalisme n'auront eu d'égal que la passion, qu'elle a transmise à chacun des enfants qu'elle a accompagné durant toutes ces années.

Fort d'une équipe soudée, le groupe scolaire accueille des élèves qui obtiennent, selon les évaluations nationales, d'excellents résultats. En accord avec l'Éducation Nationale, des dispositions spécifiques sont mises en place (nombre réduit d'enfants par classe, enseignants spécialisés) et participent à cette réussite.

Une modification actuelle de la carte scolaire n'est pas la solution miraculeuse aux enjeux sociaux qui se posent.

Une nouvelle école sera érigée au sein du quartier de Chabloux ; cet ensemble, composé également de l'école François Buloz, permettra de corriger les éventuels déséquilibres liés à la croissance de notre ville dans un souci de mixité sociale sans obliger les enfants à des déplacements urbains incongrus.

Comptez sur notre pleine et entière détermination à agir pour continuer à renforcer la solidarité et le lien social.

Bel été à tous !

Jean-Michel Thénard  
Maire de Saint-Julien-en-Genevois

PAGE  
13

**Ouverture de la Maison transfrontière de Justice et du Droit au Galien.**

PAGE  
14

**Les actualités de l'Hôpital Intercommunal Sud Léman Valserine :** le point sur la Communauté Hospitalière de Territoire.

PAGE  
23

**Le Festival Guitare en Scène :** une programmation qui va enchanter les amateurs de rock !

## J'y vis bien



**CONCERT**  
**« SOUS CASQUES »**  
**À LA SOUS-PRÉFECTURE**  
**LE 28 JUIN - 20h30**

Pour la 3<sup>ème</sup> édition des concerts organisés dans les jardins de la Sous-Préfecture, découvrez « L'Histoire de Clara » !

Profitez d'un cadre champêtre unique et laissez-vous guider par deux musiciens et une comédienne de la Cie (Mic)zzaj.  
**(Plus de détails page 20)**

N'hésitez pas à nous transmettre régulièrement les photos et comptes-rendus de vos manifestations sur notre adresse e-mail :

**communication@st-julien-en-genevois.fr**  
 St-Julien.info s'en fera l'écho avec plaisir.

**Votre espace infos**

### SOMMAIRE

#### Édito du Maire

### St-Julien au quotidien

pages 3 à 7

- Le Transport en Commun en Site Propre
- Sécurisation et aménagements en centre-ville
- Un pôle d'activités à St-Julien
- La biodiversité : St-Julien et alentours
- Aménagements hydrauliques aux abords de l'Aire

### St-Julien citoyen

pages 8 à 15

- Budget 2011
- Conseil municipal
- L'Office de Tourisme de St-Julien : structure innovante
- Expression de la minorité
- Ouverture de la Maison Transfrontière de Justice et du Droit
- La Communauté Hospitalière de Territoire
- Apollon74, association citoyenne

### St-Julien à vivre

pages 16 à 19

- Le Service finances et comptabilité
- Fusion des écoles maternelle et élémentaire à François Buloz
- Programme d'été du Service enfance-jeunesse
- « Si j'étais...jardinier ! »

### St-Julien animé

pages 20 à 32

- Julien Jaccaz, portrait d'artiste
- 1 Brin d'Zik : rendez-vous en 2012
- Les Musicales à St-Julien
- Guitare en Scène
- Nouvelle communication du Service vie sportive
- Le Tennis Club
- La Braderie et le vide-greniers de St-Julien
- L'été se prépare à la MJC
- Ça s'est passé
- St-Ju, j'y vais!

L'été s'annonce plus mélodieux que jamais avec ...  
**UN PROGRAMME ADAPTÉ À TOUS LES GOÛTS !**



**LES MUSICALES**  
 du 15 au 28 Juillet 2011  
 St-Julien-en-Genevois

**(Plus de détails page 22)**

**L'OPEN DE TENNIS DU GENEVOIS**  
 STADE DE LA PAGUETTE  
 DU 12 AOÛT AU 4 SEPTEMBRE

Tournoi de Tennis **international**, la manifestation réunira **amateurs et professionnels** dans une ambiance conviviale.  
**(Rendez-vous page 25)**

#### Hôtel de Ville

##### Services

- **Standard général** 04 50 35 14 14
- **Fax** 04 50 49 23 03
- **Services techniques** 04 50 35 05 02
- **Ateliers municipaux** 04 50 35 17 49
- **Service vie publique :**
  - *Papiers d'identité, Étrangers, Recensement militaire, Élections* 04 50 35 14 14
  - *Naissances, Mariages, Décès* 04 50 35 00 24
- **Police municipale** 04 50 35 19 25
- **CCAS / Vie sociale** 04 50 35 37 57
- **Service communication** 04 50 35 50 92
- **Service culturel** 04 50 35 08 48
- **Service scolaire** 04 50 35 50 99
- **Fax** 04 50 35 28 66

**L'Arande** ..... 04 50 75 07 54

**SAMU** ..... 15

#### Pompiers

- **Urgences** ..... 18
- **Centre de secours** 04 50 35 00 16

**Gendarmerie** 04 50 49 20 44

**Office de Tourisme** 04 50 04 71 63

#### Petite Enfance

- **Secrétariat Service petite enfance** 04 50 35 17 23

*Ouvert tous les matins de 8h à 12h*

**Centre Aéré** 04 50 35 17 81

#### Centre Municipal d'Animation (CMA)

- **Route de Thairy** 04 50 49 23 28
- **Puy Saint-Martin** 04 50 49 28 35

#### Centrale Taxi du Genevois

0609 600 609

**Proxigem** ..... 0800 04 74 00

## Travaux - Voirie

### UN CHEMINEMENT PIÉTON FACILITÉ PLACE DE LA LIBÉRATION

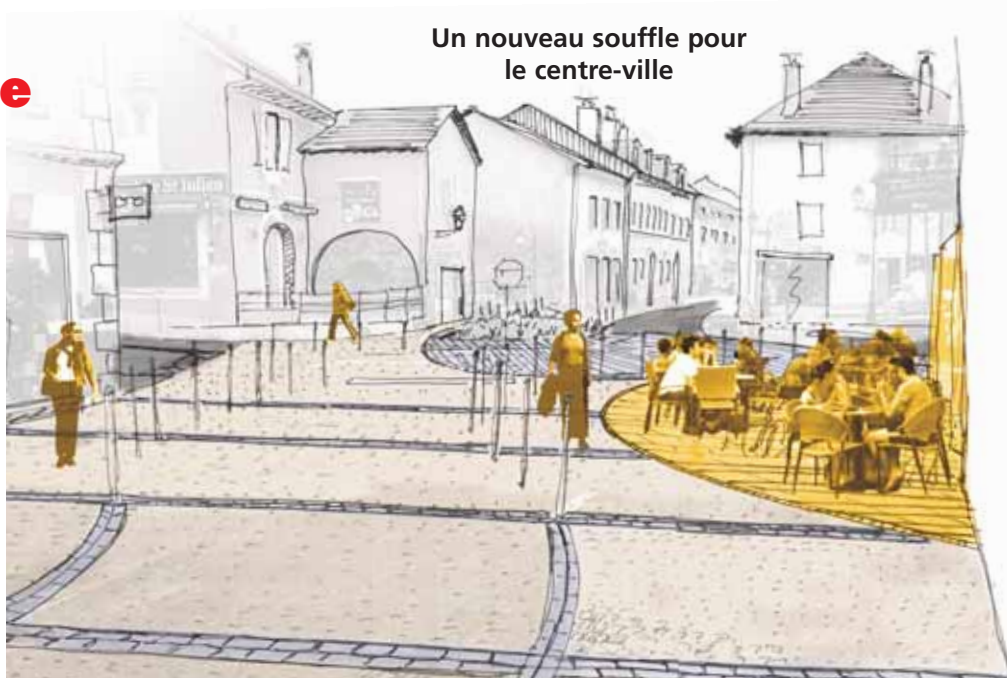
Les travaux d'aménagement de la Place de la Libération ont commencé en juin et se termineront au cours de l'été. Les piétons pourront profiter pleinement de cet espace chaleureux et convivial en plein centre-ville.

Ces travaux ont pour objectifs d'une part, la sécurisation de la placette, devenue nécessaire par la croissance démographique et d'autre part, la réappropriation de la Grande Rue et des commerces par les piétons.

### LE TRANSPORT EN COMMUN EN SITE PROPRE

Dans le cadre du projet d'aménagement Franco-Valdo-Genevois, la Ville de St-Julien et la Communauté de Communes du Genevois lancent les travaux d'aménagement du Transport en Commun en Site Propre (TCSP).

La Municipalité a souhaité avec ce projet et celui du futur tramway, offrir aux usagers un réel confort de déplacement



Un nouveau souffle pour le centre-ville

Le réaménagement prévoit de sécuriser les déplacements des piétons en facilitant la traversée des poussettes ou le déplacement des personnes à mobilité réduite, pour qui le trajet était jusqu'alors difficile. Les voitures verront leur vitesse ralentie, ce qui permettra de

rendre aux piétons le cœur de Ville. Ainsi, l'amélioration de la circulation piétonne au centre-ville avec un trafic automobile légèrement dévié, devrait décourager les «simples traversants» de la commune tout en laissant la place aux visiteurs de la Grande Rue.

permettant de favoriser les échanges avec Genève.

#### De la douane de Perly à la gare de St-Julien

Les aménagements du TCSP sont prévus de la douane de Perly jusqu'à la gare de St-Julien.

La particularité du projet (par rapport à un simple transport en commun), est de permettre aux bus de **circuler sur une voie strictement réservée.**

Les transports en site propre ne le sont pas nécessairement sur la totalité de la ligne, mais peuvent se limiter aux portions les plus encombrées.

Le trajet du TCSP n'est alors pas gêné par d'autres types de circulation comme la

voiture. Il sera ainsi possible de proposer un service plus fréquent et donc plus rapide aux usagers.

#### Améliorer la fonctionnalité du site

Les premiers travaux de la douane de Perly jusqu'au rond-point de la Sous-préfecture démarreront cet été, pour une durée de deux mois.

L'aménagement d'un quai parallèle au parking voitures existant à la douane de Perly et d'une piste cyclable favoriseront l'amélioration de la circulation et de la fonctionnalité du lieu (parkings voitures, bandes de sécurité des bus, sillons de guidage malvoyants, quais de bus, mobilier urbain...).

## Voirie

### SÉCURISATION ET AMÉNAGEMENTS EN CENTRE-VILLE

**La sécurité des piétons et des cyclistes : un thème cher à la Municipalité qui met tout en œuvre pour permettre des déplacements confortables dans des conditions optimales. Les divers travaux effectués ou entamés au second trimestre 2011 se poursuivent en ce sens.**

#### Un nouveau parking à Chabloux

Depuis le mois de mai, les usagers profitent de 35 places de parking aménagées. Un trottoir créé autour de l'ouvrage permet un accès sécurisé aux différents services à la population, dont le Centre Médico-Psychologique.

Les travaux ont duré une dizaine de jours. Certaines coupes d'arbres, dont l'état sanitaire était devenu dangereux pour la population, se sont révélées nécessaires.

#### Route de Lathoy : une traversée sécurisée

Pour sécuriser les conditions de déplacement des piétons et des personnes à mobilité réduite, des bandes blanches rugueuses incitant les voitures à ralentir, ont été installées en amont et en aval du passage piéton, lui-même aménagé il y a déjà plusieurs mois.

#### Route de Feigères : des déplacements sereins

Un trottoir long de 30 m sera réalisé aux abords de la Route de Feigères, de la rue du Nant de la Folle jusqu'à la rue du Parc. En effet, la circulation des piétons nécessite des aménagements spécifiques pour sécuriser leurs déplacements.



#### La rue du Général Pacthod, adaptée à tous les modes de déplacement

Pour permettre une circulation en toute tranquillité, les agents municipaux ont poursuivi les travaux rue du Général Pacthod. Dans un premier temps, le trottoir qui relie la rue au centre-ville a été mis aux normes permettant un accès aux piétons, poussettes et personnes à mobilité réduite.

Dans un second temps, un double sens cyclable a été mis en place pour sécuriser la liaison entre les différents sites scolaires et le centre-ville.

## Équipement

### UN PÔLE D'ACTIVITÉS À ST-JULIEN

**Afin d'améliorer la qualité des services publics, la Ville, en accord avec l'État, a décidé le transfert du Trésor Public au Galien. L'immeuble B intègre désormais un pôle de santé et de services à la population.**

Depuis juin 2011, la Trésorerie Principale de St-Julien vous accueille dans l'immeuble du Galien (Bâtiment B, avenue de Genève). L'objectif de cette réorganisation est de proposer un lieu unique pour simplifier les démarches des particuliers auprès des administrations publiques. Cette réorganisation voulue par la Ville, intervient dans un vaste projet de démocratisation d'accès public aux services.

#### De nouveaux bureaux pour le Centre des Finances Publiques

Grâce au regroupement de plusieurs administrations au Galien, les démarches des particuliers sont désormais facilitées.

L'acquisition des locaux par la Communauté de Communes du Genevois permettra l'implantation d'une antenne Mission Locale et d'un centre d'accueil Pôle Emploi, qui rejoindront ainsi la nouvelle Maison Transfrontière de Justice et du Droit.

Le projet concernant la Trésorerie est mené par la Mairie, en collaboration avec la Trésorerie Générale d'Annecy, dont dépend le Centre des Finances Publiques de St-Julien.



#### De nombreux services se regroupent au Galien

L'attractivité des nouveaux immeubles du Galien n'est plus à démontrer. Après l'installation de nombreuses professions médicales dans le bâtiment A (Bulletin mars 2010, p.5), le bâtiment B conforte l'orientation qu'a souhaité donner la Municipalité lors de la construction des locaux.

Ici, vous pourrez désormais retrouver une ergothérapeute, un orthodontiste, une gynécologue, une pédiatre ou encore une ophtalmologiste (spécialité attendue à St-Julien depuis de nombreuses années).

Au rez-de-chaussée, une antenne d'accueil Mission Locale, œuvrant au quotidien pour l'insertion professionnelle des jeunes, doit ouvrir ses portes.

Un centre d'accueil Pôle Emploi doit également intégrer les locaux en face de la Maison Transfrontière de Justice et du Droit inaugurée le 28 avril dernier par le Garde des Sceaux (voir article p.13).

Enfin, l'École Dumonceau située au premier étage forme déjà depuis plusieurs mois des élèves aux métiers de l'esthétique et de la coiffure.



Le Galien B

#### Le Centre des Finances Publiques, quels services aux usagers ?

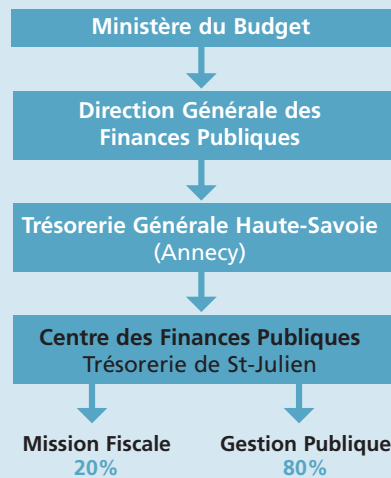
Aujourd'hui, 16 personnes œuvrent au quotidien dans l'enceinte de la Trésorerie de St-Julien.

Leur mission, d'abord « fiscale », consiste à **encaisser les impôts directs des particuliers**. La Trésorerie Publique est l'organe vital des administrations publiques du canton. Elle assure également la « gestion publique » en percevant les recettes et en effectuant le paiement des factures de la Communauté de Communes du Genevois, des Syndicats Intercommunaux, de l'Hôpital Intercommunal Sud Léman Valserine, des Maisons de retraite. Elle tient aussi la comptabilité des 17 Communes du territoire.

La Trésorerie joue tout au long de l'année, un rôle de Conseiller financier auprès des élus.

Depuis la fusion entre les Impôts et le Trésor Public au sein de la nouvelle Direction Générale des Finances Publiques (DGFIP), la Trésorerie désormais appelée « Centre des Finances Publiques » offre un service de « Guichet fiscal unique », devenant ainsi l'interlocuteur des particuliers pour toutes questions d'imposition.

**Le Centre des Finances Publiques de St-Julien vous accueille : du lundi au vendredi de 8h45 à 12h et de 13h15 à 16h**  
Tél. 04 50 49 08 97



## Environnement

### LA BIODIVERSITÉ A ST-JULIEN ET ALENTOURS

**En plein cœur d'un territoire naturel extrêmement riche, entre le Vuache et le Salève, le territoire du Genevois accueille une biodiversité insoupçonnée.**

Les espaces naturels qui s'étendent jusqu'au cœur de la Ville, abritent une multitude d'espèces de fleurs, d'insectes et d'animaux... qui participent à la richesse de la région. Avec les cours d'eau de l'Aire et de l'Arande, ainsi que les nombreuses forêts naturelles, le vivant se développe sous le regard entre autres, de l'association Apollon74 (voir portrait p.15) et des agents communaux, à l'instar du Grand Capricorne (coléoptère avoisinant les 6 cm à sa taille adulte !).

#### Le site de la Feuillée, haut-lieu de la biodiversité

Cette ancienne gravière, à cheval entre la France et la Suisse, est un lieu favorisant le développement de la biodiversité. Plusieurs espèces protégées ont été recensées par la Ligue de Protection des Oiseaux, dont l'hirondelle des rivages ou la perdrix grise. En partenariat avec leurs homologues suisses et dans le cadre du projet global de développement Franco-Valdo-Genevois, les bénévoles de l'association Apollon74 et les élus souhaitent que cet endroit devienne un «corridor biologique naturel» permettant une traversée sécurisée des zones urbanisées par les espèces animales. Pour aider à préserver ce milieu et pour qu'il accueille encore d'autres espèces remarquables, il est primordial de conserver sa quiétude en limitant les dérangements liés aux loisirs.



© Photo : Yves FOL

#### L'Aire, un espace grouillant de vies

Le cours d'eau atteignant presque 11 km, est alimenté par plusieurs affluents : le Grand Nant, le Nant de la Folle, le ruisseau de Ternier et l'Arande.

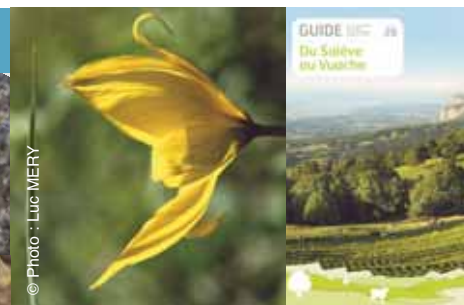
La Communauté de Communes du Genevois avec l'appui d'Apollon74, de l'Association pour la Protection de l'Aire et de ses affluents et de la Mairie, veillent à préserver cet environnement unique en menant des actions de sensibilisation à la protection de la nature.

Jusqu'en octobre 2010, une campagne financée par le Contrat de rivières «Entre Arve et Rhône» a permis la sensibilisation des scolaires à l'identification des différents problèmes et des moyens à mettre en place pour retrouver une rivière vivante.

Depuis 2003, des travaux de renaturation du lit de l'Aire ont été entrepris afin d'attirer de nouvelles espèces et de pérenniser la vie de celles qui y ont déjà élu domicile. Objectif : intégrer au mieux ces milieux naturels dans un environnement urbanisé.

#### Une sensibilisation nécessaire mais insuffisante

Les cours d'eau représentent des espaces de vie très vastes. L'implantation des zones urbaines influence l'existence des multiples espèces de ces milieux naturels. Les projets Franco-Valdo-Genevois et Contrats de rivières, insistent sur la préservation de la nature. La vipère Aspïc (inoffensive pour l'homme) est très surveillée, mais elle n'est pas la seule.



© Photo : LUC MERY

#### La nature en promenade entre le Salève et le Vuache

**Les sentiers « Feu vert pour les corridors biologiques »**

Au départ du pont de Sierne en bord d'Arve sur la commune de Veyrier, prenez le téléphérique du Salève jusqu'au sommet de la montagne et descendez au Pas de l'Echelle. Suivez les panneaux pédagogiques réalisés par les élèves des écoles primaires.

#### La Chartreuse de Pomier

Au départ de la Maison du Salève. En 40 minutes de marche, vous pourrez découvrir une partie de la richesse du sommet jusqu'à la Chartreuse de Pomier.

#### Le sentier géologique du Salève

Au départ du Coin (Collonges-sous-Salève), cette balade vous fera découvrir l'histoire du Salève depuis le début de sa formation géologique. Au sommet de celle-ci, le sentier se termine aux Rochers de Faverges.

#### Le sentier botanique du Salève

Au départ de la plate-forme supérieure du téléphérique en 30 minutes, découvrez la richesse de la flore locale.

#### Sur les traces de l'Empire napoléonien

Au départ de l'église de Thairy, cette balade de 2h30 vous fera remonter le temps lors de la traversée des villages français et suisses.

**Plus d'infos :** avec les guides «Du Salève au Vuache», « 32 balades du Pays du Salève et du Vuache... à pied » et «L'Aire» à vous procurer auprès de la Maison du Salève, d'Apollon74 ou du Service de Programme de Renaturation des cours d'eau et des rives de Genève.

### AMÉNAGEMENTS HYDRAULIQUES AUX ABORDS DE L'AIRE

**Le Contrat de rivières «Entre Arve et Rhône» du bassin franco-genevois a pris fin en octobre dernier. Celui-ci a permis de nombreux aménagements des abords de l'Aire par la Communauté de Communes du Genevois en partenariat avec les instances suisses.**

Véritable engagement politique, le Contrat de rivières impose aux instances locales signataires, la mise en place d'actions concrètes de préservation de la richesse naturelle. «Entre Arve et Rhône» a permis la mise en place d'un projet transfrontalier de large envergure sur le territoire de St-Julien et alentours.

#### L'aboutissement d'un projet ancien

Dès 1890, les instances suisses et françaises ont mis en commun leurs efforts dans un projet de renaturation de l'Aire. Le deuxième des cinq Contrats de rivières avec Genève est né du constat d'une pollution et d'une dégradation accrues des milieux aquatiques. De nombreux travaux de restauration et de préservation ont été entrepris depuis la signature du Contrat de rivières de 2003. Trois objectifs primordiaux : préserver la qualité des eaux (via l'assainissement communal), mettre en valeur le milieu naturel (sécurisation contre les crues, restauration des cours d'eau...) et sensibiliser la population au patrimoine que représentent ces milieux (animations scolaires, sensibilisations des professionnels, valorisation touristique du paysage...).

#### «Entre Arve et Rhône», des aménagements essentiels

Dans certaines situations, une intervention humaine est nécessaire pour aider la nature à retrouver sa forme originelle. 46 km de rivières ont bénéficié d'un entretien rivulaire et d'une gestion du bois mort dans le cadre d'un Programme Pluriannuel de Restauration et d'Entretien (PPRE) de 2007 à 2010.

Les interventions sur St-Julien ont été réalisées dans la continuité des aménagements suisses et ont permis de conserver ou réintroduire des espèces animales comme la grenouille rousse ou la couleuvre à collier.



#### Les travaux de renaturation de l'Aire

Le partenariat entre la France et la Suisse porte sur l'amélioration de la qualité des cours d'eau aux abords de St-Julien, notamment au niveau du stade de la Paguette. A l'automne 2006, des géotextiles biodégradables (végétalisés à l'aide de lits de plants et plançons) qui permettent le maintien du lit du cours d'eau ont été posés. Certaines parcelles ont été réenrochées, tandis que d'autres ont subi un traitement de «fascinage» (plantation d'arbres aux racines importantes sur la rive permettant de structurer naturellement le lit du cours d'eau). De nombreux aménagements sont encore nécessaires pour éviter les inondations et préserver l'environnement.

Des «Contrats corridors» (développement d'espaces de libre déplacement de la faune et de la flore) seront entrepris et de nouveaux outils utilisés à moyen terme pour poursuivre ce travail initié il y a déjà plus de cent ans.



#### Arrosez vos plantes en économisant de l'eau, c'est possible ...

L'eau est une ressource essentielle à la vie, qu'elle soit humaine, végétale ou animale, mais n'est malheureusement pas inépuisable.

Afin de la préserver et de réduire vos factures d'eau, des astuces existent.

#### Installer un récupérateur d'eau de pluie

L'eau de pluie peut être utilisée pour arroser vos plantes. L'installation d'un récupérateur (container, bassines, citernes...) vous permettra d'économiser plusieurs centaines de litres d'eau par an.

#### Récupération de l'eau de cuisson ou de rinçage des légumes

Vous pouvez placer une bassine au fond de votre évier pendant que vous lavez vos légumes, ou conserver vos eaux de cuisson (pâtes, riz, œufs) pour arroser vos plantes. Les fonds de vin, thé ou café peuvent aussi humidifier certaines plantes.

#### Protéger vos plantations

En disposant environ 10 cm de paille autour de vos plantes vous les protégez du soleil et évitez donc une évaporation trop rapide de l'eau d'arrosage. Vous pouvez aussi sarcler la terre autour de votre plantation pour que l'eau s'y infiltre mieux.

#### Des outils d'arrosage spécifiques

De nombreux systèmes existent pour économiser l'eau d'arrosage : automatique à micro-irrigation, aspersion, goutte-à-goutte... de vos plantes.

## Budget 2011

### UN RECOURS À L'EMPRUNT LIMITÉ ET DES INVESTISSEMENTS MESURÉS EN 2011

#### Chiffres clés du budget 2011

<b>Budget 2011</b>	<b>28 052 331€</b>
<b>Fonctionnement</b>	<b>16 467 200€</b>
<b>Investissement</b>	<b>11 585 131€</b>

L'élaboration du budget de la Commune est essentielle à la pérennisation des actions mises en place par la Municipalité, particulièrement dans un contexte économique qui reste tendu.

L'année 2010 aura permis une autonomie maîtrisée, avec la perception d'une «compensation relais» destinée à pallier la suppression de la Taxe Professionnelle suite à la réforme nationale de la fiscalité. 2011 sera l'année de la mise en application pleine et entière de cette réforme par les collectivités territoriales qui percevront directement les nouvelles recettes.

Le budget 2011 est construit sur les mêmes exigences que les deux années précédentes, à savoir :

- **maîtriser** de façon optimale les dépenses liées au fonctionnement de la Ville,
- **garantir** la qualité des services rendus aux usagers,
- **concentrer** les investissements sur les projets prioritaires afin de préserver les capacités d'emprunt de la Commune pour les opérations structurantes à venir en 2012 (Maison de l'Enfance et de la Famille, Tramway, Pôle multimodal de la gare...).

#### Les chantiers de 2011

Parmi les projets d'aménagement prévus en 2011 : les travaux du Transport en Commun en Site Propre (TCSP) et les études relatives au Pôle multimodal de la gare.

Les travaux au Hameau de Cervonnex et la deuxième tranche du chantier Chemin de Certoux seront engagés à l'automne.

Quant aux bâtiments, les investissements les plus importants seront répartis entre le lancement du projet de la Maison de l'Enfance et de la Famille, l'aménagement des nouveaux locaux du Trésor Public au Galien, les vestiaires du rugby, le futur Skatepark et les travaux de rénovation de l'école des Prés-de-la-Fontaine.

#### Les principales nouvelles dépenses d'investissement pour 2011

Réserves foncières	1 140 000 €
Études, dont :	273 000 €
• Étude circulation	50 000 €
• Bassin naturel biologique et crues	50 000 €
• Réhabilitation salle des Burgondes	20 000 €
• Aménagement du centre-ville - <i>Projet Stratégique de Développement</i>	50 000 €
Participation CCG pour le Tram	86 000 €
Assistance Maîtrise d'Ouvrage Entrée de ville route d'Annecy	50 000 €
Transport en Commun en Site Propre	700 000 €
Aménagement du Pôle multimodal de la gare	200 000 €
Maison de l'Enfance et de la Famille	1 000 000 €
Vestiaires rugby	300 000 €
Skatepark	250 000 €
Chemin de Certoux (2 <sup>ème</sup> tranche)	720 000 €
Hameau de Cervonnex	300 000 €
Rue du Vieux Moulin	330 000 €
Pont de Ternier	240 000 €
Travaux voiries	544 000 €
Gros entretien et petits aménagements dont :	1 318 000 €
• Galien Trésor Public	300 000 €
• Écoles ( <i>Huisseries Prés-de-la-Fontaine</i> )	250 000 €
Achat de matériel	618 000 €

#### Subventions aux associations pour 2011

Vie locale	16 765 €
Scolaire	223 572 €
Sport	172 461 €
Jeunesse	165 000 €
Interventions sociales	140 000 €
Culture	235 660 €

## Budget 2011

### Le point sur les dépenses de fonctionnement

Au travers de ses dépenses de fonctionnement, la Ville poursuit ses efforts pour maintenir le niveau des services à la population et en créer de nouveaux en lien avec la croissance de la Ville, notamment la micro-crèche à Chabloux.

### Le point sur les recettes

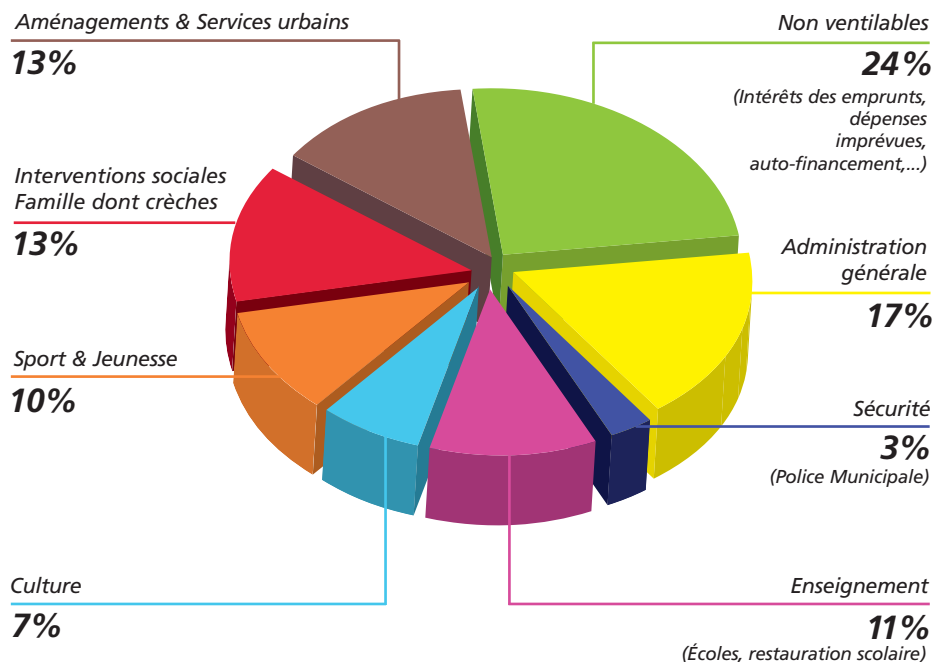
**En 2011, la Ville n'augmente pas ses taux d'imposition.**

Les recettes municipales connaissent deux évolutions majeures.

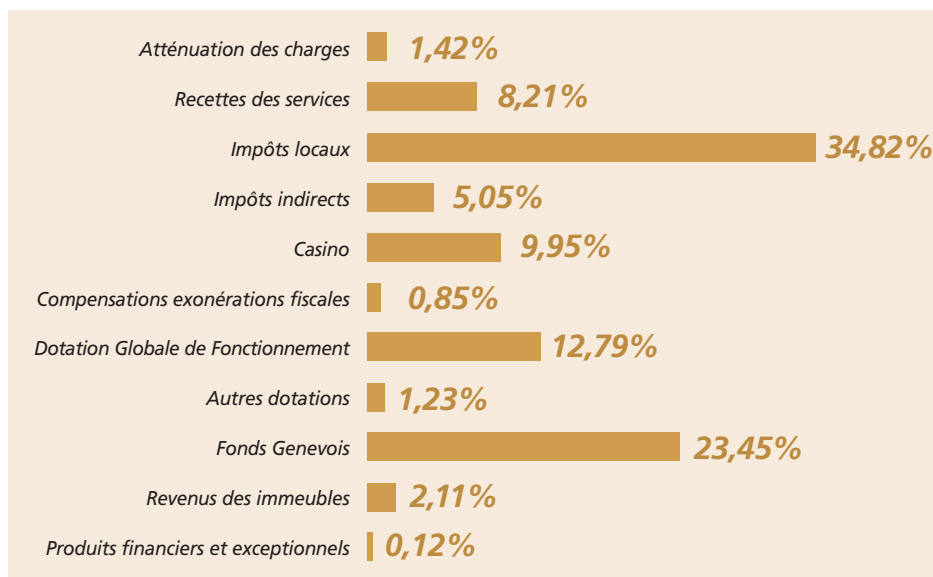
— **La première évolution** structurante est influencée par la réforme de la fiscalité locale. En remplacement de la perception de la Taxe Professionnelle, la Commune perçoit la Taxe d'Habitation du Département, l'Imposition Forfaitaire sur les Entreprises de Réseaux, la Taxe sur les Surfaces Commerciales, et la Contribution Economique Territoriale de la Région et du Département. Cette dernière se compose de la Contribution foncière sur les Entreprises et d'une Cotisation sur la Valeur Ajoutée des Entreprises.

— **Le deuxième élément** concerne le Programme d'Aménagement d'Ensemble (PAE) de Chabloux. Le principe est d'intégrer les promoteurs constructeurs de logements sur la commune, dans le financement des équipements publics rendus nécessaires par l'arrivée de nouveaux résidents (voirie, écoles, crèches...).

### Les dépenses de fonctionnement



### Les recettes de fonctionnement



Le PAE a été négocié pour un montant de 11,31 millions d'euros dont plus de 8,25 millions à la charge des constructeurs ; il est prévu pour une période de 15 ans.

Les premières recettes sont d'ores et déjà engrangées (2 300 K € d'ici fin 2011). Elles serviront notamment à financer les études et travaux d'aménagement du carrefour de Chabloux, route de Thairy.

## Conseil municipal

Extraits des procès-verbaux ...  
Février 2011

### Contrat de rivières : aménagement hydrauliques et paysagers des cours d'eau

Jean-Claude Guillon, Maire Adjoint chargé des travaux, expose le projet mené depuis 2007 par la Communauté de Communes du Genevois (CCG) dans le cadre du Contrat de rivières. Des études ont été effectuées, afin de déterminer des aménagements hydrauliques nécessaires à la protection contre les inondations à St-Julien.

La réflexion portant sur le Ternier et l'Arande, a conduit à plusieurs propositions :

- à **court terme**, des aménagements des zones d'expansion de crues sur l'Arande,
- à **moyen terme**, des travaux de restructuration du Ternier,
- à **long terme**, des aménagements sur l'actuelle gravière de Bardonnex pour traiter le risque résiduel.

Ces travaux ne pourront être réalisés par la CCG qu'à la suite d'une autorisation «Loi sur l'eau», délivrée par les services de l'État. Elle sera attribuée après la constitution d'un dossier global sur St-Julien, détaillant les aménagements prévus et vérifiant l'efficacité de ceux-ci. La Ville, sollicitée par la CCG pour confirmer son intérêt, souhaite que les aménagements s'inscrivent dans une reconquête globale de la qualité paysagère des cours d'eau.

Le Conseil municipal confirme à l'unanimité son engagement dans le projet auprès de la CCG.



### Un contrat de partenariat : développer les événements sportifs

Eric Brchet, Maire Adjoint chargé de la vie sportive, expose l'importance de la dimension événementielle dans le sport. Afin de développer cet aspect et de gagner en visibilité, le Service vie sportive travaille avec le Cabinet Sponsorize, à la création d'un lien important avec le tissu économique local. Les entreprises doteront des moyens supplémentaires aux différentes manifestations et bénéficieront d'un retour en terme d'image. Un contrat de partenariat est élaboré afin de déterminer clairement les engagements de chacun. Eric Brchet demande au Conseil municipal de valider le projet et d'autoriser M. le Maire à signer les contrats de partenariats avec les entreprises concernées.

Le Conseil municipal, à l'unanimité, adopte cette délibération.

Extraits des procès-verbaux ...  
Mars 2011

### Étude d'un projet urbain : le quartier de la gare

François Cena, Maire Adjoint chargé de l'urbanisme et de la mobilité, explique que le développement du quartier de la gare est une préoccupation majeure de la Municipalité. Une réflexion sur son aménagement est en cours entre la Ville, la Communauté de Communes du Genevois et Genève dans le cadre du projet d'agglomération transfrontalier.

L'objectif est de renforcer l'équilibre du sud de l'agglomération et de mettre en place une porte d'entrée symbolique sur le secteur St-Julien-Bardonnex. Un périmètre

d'étude a été validé en Comité de pilotage le 19 janvier 2011, pour déterminer le but, les résultats ainsi que les étapes de la mission de la Ville dans ce dossier.

Le Conseil municipal approuve à l'unanimité le périmètre de cette étude.

### Élection au Conseil d'administration du Centre Communal d'Actions Sociales (CCAS)

Jean-Michel Thénard, Maire de St-Julien, rappelle que par délibérations du 10 avril 2008, 17 septembre 2009 et 25 novembre

2010, le Conseil municipal a procédé à l'élection de 8 membres au Conseil d'administration du CCAS. Suite aux démissions de Marie-Christine Chabat et Pierre Compagnon, le Conseil doit procéder à une nouvelle élection.

À l'unanimité, sont élus pour :

#### - la liste «Bien vivre à St-Julien» :

Joël Perino, Dominique Schouvey, Greg Perry, Isabelle Gaudillet et Michèle Vez (suppléante, Josette Gay),

#### - la liste «Mieux vivre à St-Julien» :

Catherine Joubert, Dominique Gueguen et Edy Carl (suppléant, Antoine Vieillard).

Retrouvez l'ensemble des Procès Verbaux des Conseils municipaux sur  
[www.st-julien-en-genevois.fr](http://www.st-julien-en-genevois.fr)

## Tourisme

### L'OFFICE DU TOURISME DE ST-JULIEN ET DU GENEVOIS, UNE STRUCTURE INNOVANTE

**Créé en 2005, l'Office du Tourisme de St-Julien et du Genevois obtient deux étoiles au classement national des Offices du Tourisme, récompensant le travail de son équipe jeune et dynamique.**

Après plusieurs déménagements depuis sa création, l'Office du Tourisme s'est finalement installé au sein du complexe de Vitam'Parc à Neydens. En quelques mois, des projets déterminants pour l'avenir de la structure ont vu le jour grâce au soutien des instances publiques : mise en place de 4 nouveaux sites Internet et obtention d'un classement national pour le travail effectué par l'équipe.

#### Une efficacité reconnue

Selon la Loi de modernisation du Tourisme de 2009, les Offices du Tourisme peuvent être récompensés par le classement rendant compte de la qualité générale du service rendu. La qualité et l'accessibilité des locaux d'accueil, les nouveaux horaires d'accueil du public, l'effort de promotion du Genevois, les langues utilisées et traduites ont largement contribué à l'obtention de ces deux étoiles.

Les actions de l'OT couvrent la totalité du canton de St-Julien (soit 17 communes).

#### L'e-Tourisme, une évolution nécessaire

Le secteur touristique est en pleine évolution vers l'e-tourisme. L'OT de St-Julien et du Genevois surfe sur cette vague.

Depuis début juin, 4 nouveaux sites web

(1 portail général et 3 sites «satellites») adaptés à toutes les attentes sont à votre disposition :

- **Le portail général** : regroupe les informations visant à promouvoir la totalité du territoire ainsi que les environs.  
[www.tourisme-genevois.fr](http://www.tourisme-genevois.fr)

- **Les loisirs** : créé pour promouvoir la diversité des loisirs présents sur le canton.  
[www.genevois-loisirs.fr](http://www.genevois-loisirs.fr)

- **La nature** : la richesse de l'environnement naturel local rendait essentielle la création d'un site Internet.  
[www.genevois-nature.fr](http://www.genevois-nature.fr)

- **Le tourisme d'affaires** : la situation géographique du canton de St-Julien attire de nombreux touristes d'affaires pour qui a été développé ce site spécifique.  
[www.genevois-affaires.fr](http://www.genevois-affaires.fr)

#### Une stratégie sur le long terme

Afin de mesurer l'apport de cette stratégie et de la faire évoluer dans le temps, l'Office du Tourisme a développé un système de statistiques intégré aux sites Internet, permettant de quantifier les internautes, de qualifier leurs centres d'intérêt et d'étudier leur navigation sur la toile.

Un Intranet permettra aux adhérents de venir déposer eux-mêmes des bons plans et leurs actualités.

Impliquant au quotidien ses adhérents dans la vie de la structure, l'OT souhaite poursuivre son ascension et a pour ce faire, recruté un webmaster à temps plein.

**Accueil** : lundi, mercredi, vendredi et samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

**Pendant les vacances scolaires** : du lundi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.



### Découvrez ou redécouvrez votre région avec la Maison du Salève

Vous habitez la région mais vous n'en connaissez pas toutes les richesses naturelles ? Avec les beaux jours, la Maison du Salève vous propose de nombreuses activités et parcours ludiques pour découvrir votre environnement avec un regard neuf.

#### En juillet et août

— **Tous les mardis**

- **matins** : «Le Salève en spectacle», visite guidée ludique en famille,
- **après-midi** : «Le Salève en balade», sortie autour de la Maison du Salève.

— **Tous les mercredis**

- **matins** : participez à l'atelier Land'Art, chasse aux insectes et balade nature,
- **après-midi** : animations (pour adultes).

— **Tous les vendredis après-midi** : rendez-vous au téléphérique du Salève pour les ateliers de fabrication de cabanes et de jouets nature !



#### Des expositions grandeur nature !

##### Dès le 29 juin :

«La grande zone franche - Mémoire et acteurs», accompagnée jusqu'en septembre d'une exposition de caricatures proposée par l'Académie du Faucigny.

##### A partir de juillet :

«L'exposition qui plaît aux grands et aux tout petits» : boîtes à ouvrir et à toucher, cabane à histoire, exposition à découvrir en famille !

**Juillet et août** : ouvert du lundi au dimanche (10h à 18h).

**Le reste de l'année** : ouvert du mercredi au dimanche (14h à 18h).

**Plus d'infos** : 04 50 95 92 16

Nombreuses animations à découvrir sur [www.maisondusaleve.com](http://www.maisondusaleve.com) !

## Libre parole

### LES ENFANTS DE ST-JULIEN DOIVENT POUVOIR GRANDIR ENSEMBLE

Les tarifs différenciés dans les cantines permettent à la commune de connaître les revenus des parents d'élèves. On mesure depuis longtemps ce qu'on savait depuis toujours : l'absence de mixité sociale dans les écoles de St-Julien. La plupart des parents se comptent dans les tranches les plus élevées de revenu dans notre commune. Seule l'école François Buloz fait exception : la majorité des parents appartiennent aux tranches de revenus les plus faibles.

Il suffit de regarder le découpage de la carte scolaire pour constater que les deux tiers des logements sociaux de St-Julien relèvent de la seule école François Buloz.

Depuis deux ans nous tirons toutes les sonnettes d'alarme. Une telle absence de mixité sociale est mauvaise pour les enfants de toutes les écoles. De nombreuses recherches ont montré que l'épanouissement personnel des enfants dépendait plus de leur capacité à évoluer dans tous types de milieux sociaux que de leurs capacités académiques. L'absence de mixité sociale dans les écoles prive les enfants de St-Julien d'une forme d'intelligence sociale qui leur sera si nécessaire dans leur vie. Le travail remarquable des enseignants et en particulier à François Buloz, s'en trouve handicapé.

Cette absence de mixité sociale est néfaste aussi pour l'avenir de notre commune. Une maman d'origine étrangère nous expliquait que tous ses efforts

pour apprendre le français à son fils étaient réduits à néant dans la cour d'école. Depuis la disparition du service militaire, l'école publique est le principal garant de l'intégration. Il est de notre devoir d'en assurer la mixité.

Nous avons souligné ce problème à de multiples reprises : par des interventions en conseil municipal, en commission, par des articles, par des interpellations de l'exécutif. De nombreux conseillers municipaux de la majorité partagent notre préoccupation. A chaque fois la refonte de la carte scolaire est remise à plus tard par la municipalité sans explication. Nous espérons pouvoir aborder ce problème en commission scolaire au mois de juin. Cette affaire n'a que trop tardé au détriment de l'avenir des enfants et de la commune.

### ACCOMPAGNER LA CROISSANCE DE LA VILLE PAR DES AMÉNAGEMENTS

Les livraisons de logements s'accroissent à une cadence effrénée. Mais les aménagements communaux ne suivent plus. Une centaine de logements seront bientôt livrés à Cervonnex. Il faut mettre en place un autre plan de circulation que celui imaginé par la municipalité qui conduira au passage de près d'un millier de véhicules au cœur du village dans des ruelles étroites que traversent les enfants. Il faudrait des trottoirs et des traversés aux abords de la route départementale pour sécuriser les piétons sur ce tronçon qui devient un boulevard urbain au fur et à mesure des constructions. Des solutions doivent être imaginées et mises en œuvre. Cela nécessite un peu de créati-

tivité, beaucoup de détermination et une capacité de travail pour coordonner les efforts de tous les partenaires concernés. Les habitants font des propositions intelligentes et constructives adressées par des courriers au Maire qui restent sans réponse. Découragé et lassé, l'exécutif fait défaut sur cette question aussi. A Chabloux les premières livraisons de logements sont prévues à la fin de l'année. Toujours aucune solution pour la circulation des 2000 véhicules supplémentaires prévus. Le projet d'entrée ouest de la ville est au point mort faute de directeur des services techniques pendant 8 mois ! Les habitants du quartier de la feuillée pris en tenaille entre les projets de la municipalité et les intérêts du bailleur social sont dans le flou le plus complet sur leur avenir : le Maire vient aux réunions les mains dans les poches, rien n'a avancé sur cette question

non plus. Enfin, il devient clair maintenant que la municipalité a pris un an de retard sur la construction d'une nouvelle école dans ce nouveau quartier. Notre commune sera longtemps marquée par ces années de vacances de l'exécutif municipal. Il serait catastrophique que cet attentisme municipal perdure jusqu'aux prochaines élections de 2014. Au nom de l'intérêt général des habitants, les membres de la majorité doivent assumer leurs responsabilités ou démissionner.

ANTOINE VIELLIARD  
Pour le groupe  
« Mieux Vivre à St-Julien »

## Intercommunalité

### L'ACCÈS AU DROIT POUR TOUS À LA MAISON TRANSFRONTIÈRE DE JUSTICE ET DU DROIT

**La Maison Transfrontière de Justice et du Droit, projet impulsé par la Ville de St-Julien, a ouvert ses portes le 4 avril et a été inaugurée le 28 avril par le Garde des Sceaux, M. Michel Mercier.**

La Maison Transfrontière de Justice et du Droit (MTJD) de St-Julien a été créée pour devenir le lien privilégié de conciliation et de médiation des conflits rencontrés par le citoyen. La structure a pour vocation l'information gratuite des citoyens, la médiation pénale, et l'aide aux victimes de part et d'autre de la frontière.

#### Établissements judiciaires de proximité

Dans le cadre de la réforme judiciaire de 2008, le Tribunal d'Instance de St-Julien avait été supprimé. Sous l'impulsion de Jean-Michel Thénard, Maire de St-Julien, et des élus locaux, une Maison de Justice et du Droit a été souhaitée pour le canton. Celle-ci s'inscrit dans la démarche voulue par l'État à savoir le maintien d'une justice de proximité dans les zones rurales ou périurbaines, trop éloignées des juridictions. Proposant un service de conseil et de

soutien au citoyen dans ses démarches juridiques, elle représente une alternative au règlement d'un conflit par un tribunal et simplifie l'accès à la justice pour tous. Le passage au tribunal est généralement complexe (en terme de proximité géographique) et coûteux. Certaines procédures nécessitant avocats ou huissiers, la justice, elle, reste bien gratuite.

#### Des chiffres encourageants

La Maison Transfrontière de Justice et du Droit a déjà conseillé une centaine de personnes en seulement deux semaines d'activité. Le Ministre de la Justice et des Libertés a salué lors de l'inauguration, l'efficacité de la collaboration entre les acteurs locaux et l'État. A ce sujet, il a souligné le fort engagement de Bernard Gaud, Président de la CCG, auprès de ses services.

#### Une dimension «transfrontière» pour la justice

Cette 131<sup>ème</sup> Maison de Justice et du Droit française dite «nouvelle génération» intègre une dimension transfrontalière importante. Son implantation dans le territoire du Genevois l'amène à couvrir aussi bien des litiges relevant du droit français que du droit suisse pour les citoyens nationaux ou binationaux.

[www.cc-genevois.fr/maisonjusticedroit.htm](http://www.cc-genevois.fr/maisonjusticedroit.htm)



### De nombreux services aux usagers

#### L'information et l'accès au droit pour tous

La MTJD propose les services de spécialistes juridiques aux citoyens nationaux ou binationaux, de façon entièrement gratuite et anonyme. Un service d'aide et de soutien aux victimes (moral et juridique) est assuré par des associations locales partenaires. Les usagers pourront découvrir la borne «Contact Visio-Justice» qui permet le maintien d'un lien avec le Tribunal de Grande Instance de Thonon-les-Bains.

#### La médiation judiciaire en matière civile, une solution simple et efficace

Un Conciliateur de justice sera présent pour aider et conseiller les citoyens à régler des litiges d'ordre civil simplement et rapidement. Les usagers pourront faire appel au Défenseur des droits afin de résoudre à l'amiable un conflit avec une administration ou un service public.

#### La prévention de la délinquance

La MTJD assure un rôle de prévention de la délinquance en travaillant avec les délégués du Procureur qui mettent en œuvre une réponse judiciaire adaptée aux délits (rappel à la loi, réparation, classement sous condition,...). Relais local du Tribunal de Grande Instance, la MTJD accélère les procédures, adapte les réponses judiciaires et assure le suivi des personnes bénéficiant d'un sursis avec obligations (soins, réparations...).

**La Maison Transfrontière de Justice et du Droit vous accueille du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le vendredi de 9h à 12h. 04 50 74 86 86**

#### Payez votre eau en ligne avec la CCG

La Communauté de Communes du Genevois vous propose un service de paiement en ligne de votre redevance d'assainissement. Facile d'accès et sécurisé, l'opération s'effectue via le site Internet du Ministère du Budget. Munissez-vous de la facture que vous souhaitez payer et rendez-vous sur

[www.cc-genevois.fr/environnement/reglement\\_en\\_ligne.htm](http://www.cc-genevois.fr/environnement/reglement_en_ligne.htm)



## Intercommunalité

**Depuis la parution de la Loi Bachelot dite «Hôpital, Patient, Santé, Territoire» de juillet 2009, une Communauté Hospitalière de Territoire comprenant les hôpitaux d'Annecy, de Rumilly et de St-Julien se met en place.**

Déjà initiée en 2003 avec la «Fédération des Urgences», la création d'une Communauté Hospitalière de Territoire (CHT), la 2<sup>ème</sup> de la Région Rhône-Alpes, garantit la pérennité de l'offre de soins des hôpitaux d'Annecy, de Rumilly, et de St-Julien.

Grâce à une stratégie commune, les établissements partageront leurs savoir-faire pour proposer une offre de soins de qualité, au moindre coût tout en conservant leur autonomie.

### Un service public hospitalier performant

La mutualisation des fonctions ou des activités grâce à des transferts de compétences entre les trois centres hospitaliers, permettront de proposer une large gamme de services de santé accessible au plus grand nombre, dans une logique de filière et de soins gradués. La première phase du projet consiste ainsi à élaborer un projet médical de territoire.



Hôpital de St-Julien

### Une coopération de longue date

Par anticipation de l'application de la Loi Bachelot, les trois établissements de santé poursuivent leurs efforts de rapprochement initiés en 2003 avec la création d'une «Fédération des Urgences». Cette dernière permet de mutualiser les effectifs et les protocoles et d'assurer la permanence des soins.

La coopération avait déjà permis la mise en commun des Conseils exécutifs et de surveillance, déterminante pour le positionnement stratégique commun.

### Les grandes orientations

Les transferts de compétences ou mises en commun des services de médecine (diabétologie, cardiologie, pneumologie et gastro-entérologie-endoscopie) et de chirurgie (chirurgie ambulatoire, garde d'anesthésie, urologie, oncologie digestive et cancérologie) et d'obstétrique sont en discussion.

Tous les secteurs sont concernés par la réflexion sur les modes de coopération possibles : la filière gériatrique et les services supports (logistiques et administratifs) notamment.



Hôpital de Rumilly



### M. Bert-Erboul, nouveau Directeur de l'hôpital de St-Julien

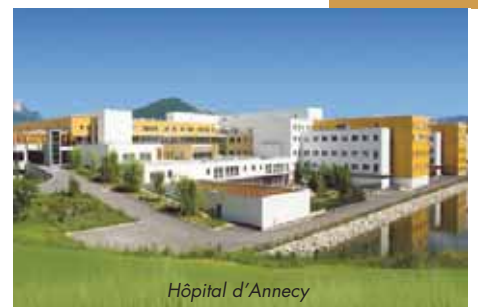
Suite au départ en retraite en mars dernier de M. Massin, l'Agence Régionale de la Santé a validé la nomination de M. Christian Bert-Erboul en tant que nouveau Directeur.

Actuel Directeur Adjoint du Centre Hospitalier de la Région d'Annecy (CHRA), l'intérim lui est confié pour une durée indéterminée.

M. Bert-Erboul sera présent deux journées par semaine (les lundis et jeudis) à St-Julien car il conserve en parallèle de ses nouvelles responsabilités, ses missions de Directeur Adjoint à Annecy.

Son expérience et son parcours en tant que Directeur du Centre Hospitalier de Voiron notamment lui permettent d'envisager l'avenir avec sérénité.

La convention constitutive de la Communauté Hospitalière de Territoire a été signée le 8 juin par les autorités des trois établissements, notamment Jean-Michel Thenard, président du Conseil de surveillance de l'hôpital de St-Julien.



Hôpital d'Annecy

## Association citoyenne

### APOLLON74

**Créée en 1997, l'association Apollon74 a pour objectifs d'assurer la défense de l'environnement naturel et de faire découvrir, connaître et aimer la nature par tous, en particulier la jeunesse.**

Avec 148 membres, Apollon74 s'attache à mettre en œuvre tous les moyens matériels et humains adaptés pour donner envie à la population de s'intéresser à la nature qui les entoure.

La Municipalité de St-Julien soutient fortement l'association en lui mettant, entre autre, à disposition un local à Lathoy.

#### **La nymphose d'Apollon74, de la chenille au papillon**

L'association Apollon74 a pris son envol alors que l'écologie n'était pas encore présente dans les esprits. Tirant son nom d'une espèce de papillon protégée vivant sur le Salève et le Vuache, Apollon74 est créée par plusieurs amis animés par une passion commune : la nature. Ils s'impliquent corps et âmes et sont rapidement reconnus pour leur expertise dans le domaine de la protection environnementale. L'association adhère à la Fédération Rhône-Alpes de Protection de la Nature en 1999, dont elle devient une antenne délocalisée autonome. En 2006, Apollon74 fusionne avec l'Association pour l'Étude et la Défense de l'Environnement de Viry et assoit sa présence sur le canton de St-Julien. L'association est composée d'un chargé de mission à temps plein (Luc Mery, co-fondateur de l'association), d'une dizaine de bénévoles actifs ainsi que de familles complètes, tous mobilisés pour chaque animation.

#### **Des activités adaptées à tous les âges**

Loin du militantisme, Apollon74 a pour vocation unique de «transmettre la nature» de façon positive au plus grand nombre.

Aujourd'hui, les activités de l'association se déclinent sur quatre axes :

- information et communication,
- études et protection de la nature,
- écocitoyenneté-rencontre
- et éducation à l'environnement et au développement durable.

De nombreuses animations sont mises en place afin de répondre au trois objectifs associatifs : promotion de l'étude de la nature et de la flore et sensibilisation des particuliers et professionnels à l'écologie.

L'année 2010 a comptabilisé 58 animations (toutes catégories confondues) qui ont permis de toucher un public d'environ 8 200 personnes : Marchés Éco-Bio de Minzier et de St-Julien, «Nature en Ville», «Rencontres des vergers», «Rallye Nature»...

#### **Une expertise solide**

Grâce à de nombreuses heures de travail passées sur le terrain, les bénévoles et le chargé de mission d'Apollon74 sont très régulièrement consultés dans le cadre de projets de grande envergure (projet de développement Franco-Valdo-Genevois, Contrats de rivières,...).

Ils effectuent une veille écologique qui permet d'avoir des informations utiles concernant l'impact de l'homme sur la biodiversité, ou d'anticiper les aménagements liés au projet de territoire en prévoyant des corridors biologiques naturels.



#### **Retrouvez les sorties d'Apollon74**

##### **«Papillons et libellules»**

**Dimanche 26 juin** : de 9h à 12h, rendez-vous au cimetière de Chaumont pour découvrir la vie des insectes qui y résident.

##### **«Nuit de la chauve-souris»**

**Samedi 27 août** : 20h, rendez-vous au parking de Fort-l'Écluse (Collonges) pour démystifier la chauve-souris et découvrir ses habitudes de vie.

##### **Pour plus d'informations :**

Guide «Du Salève au Vuache», édité par le Conservatoire Rhône-Alpes des Espaces Naturels et rédigé par Luc Mery, chargé de mission pour Apollon74 ou adhérez à l'association (10 €).

**apollon74@apollon74.org**

04 50 43 63 66

1397 Route de Lathoy

74160 St-Julien-en-Genevois.



L'équipe d'Apollon74

## Un service à la loupe

### LE SERVICE FINANCES ET COMPTABILITÉ

**Peu connu du grand public, le Service finances et comptabilité est essentiel au bon fonctionnement de la Mairie.**

Le Service finances et comptabilité repose sur quatre personnes :

- la direction (mise en œuvre de la procédure budgétaire, élaboration et suivi de l'exécution du budget, suivi de la dette...),
- la responsable (supervision de la cellule comptabilité, exécution des opérations complexes, édition des documents budgétaires...)
- et deux agents (traitement de l'ensemble des dépenses et recettes de la Ville).

### Les finances et la comptabilité au cœur de la vie de la collectivité

La Direction des finances joue un rôle centralisateur dans la validation de la totalité des dépenses et recettes de la collectivité. Le Service assure ainsi la liaison avec le Trésor Public qui gère l'intégralité des mouvements de trésorerie de la collectivité. Parallèlement, la Direction des finances a achevé la démarche de décentralisation, d'élaboration, de suivi du budget de chaque service. Cette organisation favorise une gestion plus fine des activités de chacun.

### De la comptabilité traditionnelle à la gestion des budgets

Le Service gère principalement le traitement des factures. En plus de leurs compétences en comptabilité, les agents doivent connaître et comprendre parfaitement les activités de chaque service.

A cette mission viennent s'ajouter périodiquement la préparation des documents budgétaires ou encore la préparation de la Commission Finances à l'attention des élus.

### La comptabilité analytique : un pilier du projet de Ville

En plus de ses missions traditionnelles, le Service intervient, en lien avec la Municipalité, à tous les stades d'un projet politique, de sa programmation à son mode de financement, jusqu'à son règlement et l'étude de son coût...

Le Service est donc au cœur de chaque nouveau projet.

### «La comptabilité analytique pour les nuls»

Cette comptabilité est un système de comptes, ajustés à la comptabilité générale qui permet d'identifier et de valoriser les éléments constitutifs du résultat de l'exercice et d'en permettre l'interprétation et l'exploitation par les directions des collectivités.



**Thierry Adam, nouveau Directeur des Services Techniques**

Directeur des Services Techniques depuis le 2 mai dernier, Thierry Adam, vosgien d'origine est diplômé de l'École Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg.

Son premier poste à la Direction Départementale des Territoires de Mulhouse l'a amené à prendre en charge le suivi de projets dans les domaines de l'eau potable, de l'assainissement et des cours d'eau.

Par la suite, il rejoint un bureau d'études privé où il complète son expérience en intervenant sur des dossiers relatifs à la voirie, aux réseaux, au génie civil et aux bâtiments. Il œuvre en qualité de conseil auprès des collectivités pour la conception d'ouvrages.

En rejoignant St-Julien, il intègre une collectivité transfrontalière avec toute la richesse d'un poste aux activités variées.

Il aura à traiter entre autres, des dossiers de large envergure à dimension transfrontalière : le Transport en Commun en Site Propre (TCSP), l'aménagement du quartier de la gare....

Son expérience en collectivité et dans le domaine privé l'a doté de multiples compétences lui permettant d'appréhender ces projets de façon sereine.



## Vie scolaire

### FUSION DES ÉCOLES MATERNELLE ET ÉLÉMENTAIRE À FRANÇOIS BULOZ

**A la rentrée de septembre, les élèves de l'école maternelle et élémentaire François Buloz seront réunis en une seule et même entité éducative : l'École Primaire François Buloz.**

#### Un rapprochement bénéfique pour tous

Suite au départ à la retraite de Mme Bouchet, Directrice de l'école maternelle, les deux structures éducatives fusionnent. Les compétences de chaque cycle de la petite section au CM2, le travail de l'équipe enseignante et des ATSEM (Agent Territorial Spécialisé des Écoles Maternelles), les projets pédagogiques initiés depuis plusieurs années se poursuivront sous la direction de M. Penz, Directeur de l'école élémentaire.

La dynamique extrêmement positive déjà présente au sein de l'équipe, permettra d'envisager cette fusion de manière tout à fait sereine. L'école maternelle conservera son «âme», comme a bien insisté Mme Bouchet lors de notre entretien.

#### Des projets pédagogiques toujours plus riches

Quand à la prochaine année scolaire les élèves des 16 classes (7 classes de maternelles, 8 classes élémentaires et 1 classe CLIS) continueront à bénéficier des nombreuses actions mises en place par l'équipe pédagogique.

Les projets d'école, soutenus par la Mairie, permettront aux enfants de s'ouvrir sur le monde en participant à des activités culturelles ou sportives.

Intervention de la conteuse Sylvie Santi ; travail autour de la lecture avec la Bibliothèque municipale ; sensibilisation aux nouvelles technologies ; école & cinéma ; classe de neige et piscine.

#### La fête de l'école à Buloz, PAR et POUR les enfants !

**Le 24 juin prochain**, les écoles maternelle et élémentaire François Buloz fêteront la fin de l'année avec quelques nouveautés !

La manifestation se tiendra dans l'après-midi du vendredi et ce sont les élèves qui prendront en charge, avec l'aide des enseignants, l'organisation et la tenue des stands dans le cadre du projet pédagogique lié à la citoyenneté.

**L'objectif étant que tous les enfants puissent participer gratuitement aux animations.**

#### Mme Bouchet, 38 ans d'enseignement et 18 ans de direction

Le 31 août, l'école maternelle F. Buloz dira au revoir à sa Directrice, plus que passionnée par son métier depuis plus de trente ans.

Décorée de la médaille des Chevaliers des Palmes Académiques en septembre 2001, Mme Bouchet a cru de manière inconditionnelle en chacun des enfants qu'elle a accompagnés durant toutes ces années et a toujours tout mis en œuvre pour les soutenir, les reconforter, les encourager et les aider dans leur parcours scolaire.

Elle a travaillé de longues années aux côtés de la Mairie, mais aussi des parents qui sont devenus au fil du temps, de véritables partenaires.



C'est avec l'esprit léger qu'elle prend sa retraite. En effet, depuis plusieurs années, une stabilisation et une fidélisation des enseignants et des ATSEM permettent à l'équipe pédagogique d'être plus unie et solidaire que jamais. Grand-mère, elle poursuivra sa passion pour l'éducation à travers celle de sa petite-fille ! Nous lui souhaitons de s'épanouir pleinement dans sa nouvelle vie de retraitée.

#### Un «Deutschmobil» pour la promotion de l'allemand

Un principe simple : un van, conduit par un lecteur ou une lectrice allemand(e), rend visite aux élèves de CM2 afin de promouvoir la langue et la culture germaniques. L'objectif : se dégager des nombreux préjugés présents à l'esprit des enfants. Ceux-ci ont alors toutes les clés en main pour choisir leur première langue à leur entrée en 6<sup>ème</sup>. Plusieurs écoles du canton ont déjà reçu la visite de **Sara Goldberg** (lectrice et responsable du Deutschmobil pour la région Rhône-Alpes).



## Service enfance-jeunesse

### BIENTÔT LES VACANCES AVEC LE SERVICE ENFANCE-JEUNESSE

**Sous le soleil, les 3-17 ans auront fort à faire. Zoom sur les programmes ludiques et pédagogiques du Centre de loisirs et des CMA concoctés par les animateurs.**

**Du 4 juillet au 26 août**, le Centre de loisirs de Cervonnex accueillera dans son cadre de verdure privilégié les enfants **dès 3 ans** pour un programme estival adapté à chaque tranche d'âge. Dans le droit fil des actions initiées en 2010, le Service s'attache plus que jamais à intégrer progressivement les plus jeunes à la vie de groupe, en respectant les rythmes de chacun.

Dans un environnement bienveillant indispensable à l'épanouissement des jeunes, l'équipe éducative proposera aux enfants un large choix d'activités : des stages bois et ateliers bricolages pour les manuels créatifs, de l'athlétisme, du roller en ligne et du vélo pour les sportifs, et deux sorties découvertes hebdomadaires dont une virée à la piscine de Vitam'Parc.

**Les noctambules de 5 à 9 ans et plus** pourront, quant à eux, partager quelques soirées avec leurs camarades pendant les nuits trappeurs, organisées au centre du mercredi au jeudi. Une occasion rêvée pour camper à Cervonnex entre camarades et animateurs.

### Stages et journées d'activités aux CMA pour les 11-17 ans

Aventure, équitation, eaux vives, VTT-BMX, le sport se décline en une palette de stages plus intéressants et variés les uns que les autres durant l'été dans les CMA. Les 11-17 ans pourront s'initier à l'une de ces activités route de Thairy ou au Puy-St-Martin.

### Les séjours à Montrevel

Les amateurs d'activités plein air pourront choisir une formule séjour de **5 jours** sur la base de loisirs de Montrevel, histoire de découvrir les joies des vacances entre copains. De quoi faire prévaloir l'esprit loin des parents. 2 séjours sont proposés : le premier **du 4 au 8 juillet** et le second **du 11 au 15 juillet**. Places limitées !

### Inscriptions en Mairie au Service scolaire

**Pour JUILLET** : jusqu'au 24 juin

**Pour AOÛT** : jusqu'au 22 juillet

**Pour les séjours à MONTREVEL** : jusqu'au 30 juin.



### Ouverture d'un troisième CMA à l'Atrium

En septembre prochain, un troisième Centre Municipal d'Animation débutera ses activités **dans les anciens locaux de la Mission Locale**, avenue de Ternier. La nouvelle structure accueillera les enfants âgés de **9 à 12 ans**, d'ores et déjà sollicités pour participer à la décoration du site. Soutien scolaire et aide aux devoirs seront organisés en soirée dès la rentrée. Les jeunes porteurs de la future image et de l'ambiance de ce nouveau CMA participeront à la définition des activités.

### St-Julien invitée d'honneur du tournoi Beach Soccer de Châteauroux

Une vingtaine de villes sont invitées chaque année à participer à ce tournoi. A l'honneur de la manifestation cette année, St-Julien fera le déplacement avec deux équipes de jeunes de 15 à 17 ans, sous l'égide du Service enfance-jeunesse.

### Les grands secteurs du Service enfance-jeunesse

- **Le secteur enfance** couvre les activités du Centre de loisirs et du restaurant scolaire. Les projets de développement durable initiés en 2010 se poursuivent : tri des déchets, récupération d'eau de pluie dans le jardin de Cervonnex.
- **Le secteur jeunesse** comprend les activités des 3 CMA : l'aide aux devoirs, les projets autonomes et les activités découvertes au quotidien ou durant les vacances.
- **Le secteur vie de quartier** s'appuie sur les structures des CMA et propose des activités variées : loisirs, relations avec les clubs partenaires de la Ville, emploi pour les jeunes adultes. Le programme festif du Service est rattaché à ce secteur.



## Les jardins citoyens

### «SI J'ÉTAIS... JARDINIER !»

**En 2010, le Service enfance-jeunesse conduit un nouveau projet : la mise en place d'un jardin partagé au profit d'un groupe de 14 adultes soudé autour d'un même intérêt : la culture de légumes.**

Géré par deux animateurs du Service enfance-jeunesse et deux intervenantes de la Direction de la Prévention et du Développement Social, le jardin partagé donne la possibilité à plusieurs familles de produire elles-mêmes leurs légumes.

#### Un jardin bio et raisonné

Une parcelle de 180m<sup>2</sup> située à proximité de L'Arande a été mise à disposition par la Ville au service de l'action «Si j'étais... jardinier!». L'objectif premier : favoriser l'accès aux «jardins familiaux» à St-Julien tout en responsabilisant les participants. Avec le soutien de bénévoles et d'entreprises (financement de plants et semences par Botanic), les familles ont pu s'adonner durant deux heures tous les vendredis, au jardinage et à la plantation de légumes qu'ils avaient auparavant choisis.



#### La récolte est fructueuse

Le jardin partagé a connu un véritable succès en 2010. Plusieurs participants ont déjà émis le souhait d'entrer dans le programme des jardins familiaux et l'aventure est reconduite en 2011.

L'équipe d'animateurs souhaite amplifier les partenariats avec des maraîchers locaux, complétant celui déjà en place avec l'association Carrefour des Cultures.

#### Un partage de valeurs et de cultures

«Si j'étais... jardinier!» permet à chacun de développer de nouvelles compétences et des savoir-faire en cultivant des légumes et des fruits. La diversité des origines des participants contribue à la richesse de l'opération, à travers le partage des cultures (sociales ou potagères) et des valeurs de convivialité, de solidarité et d'éco-citoyenneté. Chaque participant profite d'un espace de verdure qu'il peut cultiver, seul ou en famille.



### Joël Perino, nouveau Vice-président du CCAS (Centre Communal d'Actions Sociales)

Joël Perino, Maire-Adjoint aux affaires sociales de la ville, a récemment été élu au poste de Vice-président du CCAS. Ce double mandat favorise la cohérence de son projet au sein de l'équipe politique.

Entretien sur les différents projets qu'il souhaite mener avec le CCAS.

**St-Julien info** Quelles sont vos premières réflexions concernant vos missions en tant que Vice-président du CCAS ?

**Joël Perino :** J'ai été élu à ce poste pour remplacer Marie-Christine Chabat. Je reste dans la continuité de mon poste de Maire-Adjoint à la vie sociale. Je bénéficie aujourd'hui d'un recul me permettant de commencer à mettre en place de nouvelles actions.

**St-Julien info** Quels sont les actions sociales que vous souhaitez développer en priorité et pour quelles raisons ?

**JP :** Je pense qu'il y a aujourd'hui une urgence à penser aux plus défavorisés, à ceux qui sont sans abri et à tous les mal logés. Le budget du CCAS a été légèrement augmenté à ma demande. La difficulté, c'est de mettre en place une politique sociale structurée, et juste, qui réponde aux besoins de la population locale. Il y a des bailleurs qui se permettent de louer très cher des studios minuscules, à la limite de la salubrité et ce à des familles avec 3 ou 4 enfants. Nous devons lutter contre ces comportements qui ajoutent un obstacle supplémentaire à une politique sociale mesurée.

**St-Julien info** Quels sont les projets en cours qui vous tiennent à cœur ?

**JP :** En tant que Vice-président du CCAS, trouver une solution avant l'hiver pour l'urgence des SDF. En tant que Maire-Adjoint, suivre la mise en place de la future Maison de l'Enfance et de la Famille, en particulier de l'étage dit «intergénérationnel». Je me réjouis de travailler avec Jean-Pierre Goulard, le nouveau directeur de la vie sociale et main dans la main avec mes deux collègues adjoints élus au CCAS.



## Portrait

### JULIEN JACCAZ, TECHNICIEN DES SONS ET DES LUMIÈRES

**Musicien et mélomane passionné, bénévole dans plusieurs associations, Julien Jaccaz est un «enfant du coin». Vous l'avez sûrement déjà rencontré au détour d'un événement culturel car il fait partie de ces personnes dynamisant la vie de St-Julien. Itinéraire d'un enfant de la musique.**

Ce fils d'antiquaires est avant tout un passionné d'arts manuels. Il débute sa carrière très tôt et s'oriente vers l'ébénisterie. Durant une dizaine d'années, il rénove des meubles anciens et laisse libre cours à ses inspirations pour créer du mobilier.

En parallèle, Julien Jaccaz fonde avec des amis et certains membres de sa famille, l'association Motivibration dont il devient le Président. A l'aube de ses trente ans, il se lance dans une nouvelle aventure et propose maintenant ses services en tant que professionnel dans le monde de l'évènementiel comme technicien son et lumière freelance.

#### Une envie irrésistible de transmettre

Julien déborde d'idées et d'énergie créatives et met toute sa détermination au service de projets professionnels ou associatifs. Grâce à son dynamisme et sa volonté communicative, il crée en 2004 l'association Motivibration. L'objectif est simple : se faire plaisir. Au bout d'une année d'existence, l'association met en place le désormais célèbre Festival 1 Brin d'Zik pour le plus grand

bonheur du public de la région genevoise (*lire article «1 Brin d'Zik Rendez-vous en 2012», page 21*).

Par ailleurs, il contribue à la création de l'association la Musiquerie à St-Julien et en est le conseiller technique pendant quelque temps. De même, il est l'un des piliers de l'équipe technique du Comité des Festivités de la Ville.

#### Un coup de foudre pour la musique

Julien débute son apprentissage musical en tant que guitariste «classique» à l'École de musique de St-Julien. Piqué par le virus, sa soif de savoir le pousse à s'initier à la guitare électrique.

Là encore, l'instrument ne lui suffit pas et il décide de découvrir la basse, puis la batterie qu'il apprendra seul.

Dévoré par cette envie qui sommeille en lui, il joue, compose, écoute tous les styles musicaux et trouve son inspiration au son des rythmes mythiques qu'entonnaient les Dire Straits, Eric Clapton, Pink Floyd ou encore Renaud.

#### Une idée fixe : le partage

Durant toutes ces années, Julien a très vite ressenti le besoin de transmettre son enthousiasme à la population locale. Avec l'association Motivibration, il a en partie assouvi cette envie en proposant des concerts de grande qualité à un public friand de nouveautés.

Son objectif, «faire bouger le coin», a été atteint à plusieurs reprises notamment en 2010 où le Festival 1 brin d'Zik a vu 9 000 spectateurs en liesse au Stade de la Paguette.

#### Concert «sous casques» à la Sous-Préfecture le 28 juin

Pour la 3<sup>ème</sup> édition des concerts organisés dans les jardins de la Sous-Préfecture, un spectacle estival vous est proposé par le Service culturel de la Ville. Deux musiciens et une comédienne vous accueilleront le mardi 28 juin à 20h30 pour un concert «sous casques» (casques audio fournis).

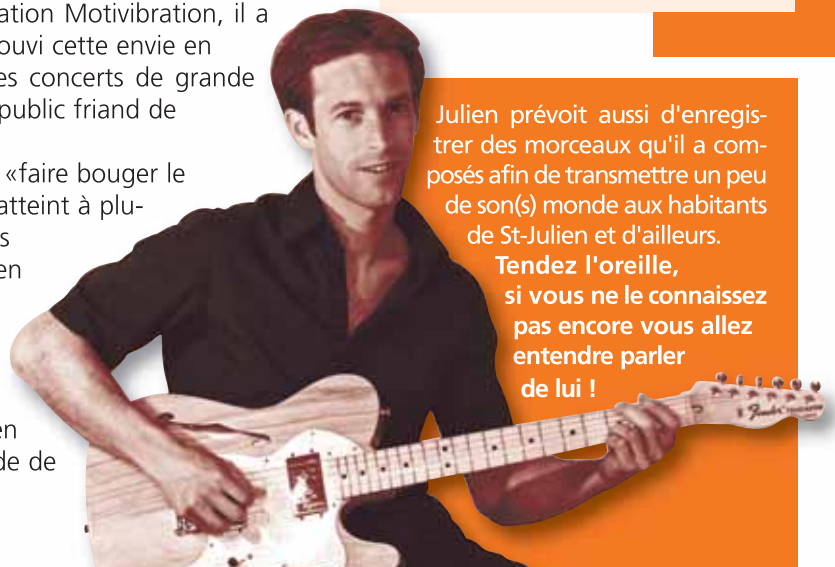


La Compagnie (Mic)zzaj, déjà présente à St-Julien avec le ciné-concert «Finis-Terrae», vous proposera de passer un moment de détente dans ce cadre champêtre, où artistes et public seront réunis pour une expérience collective et intime. Les spectateurs découvriront, d'après l'œuvre de Vincent Cuvelier, «L'Histoire de Clara», un bébé, dont les parents sont arrêtés et déportés en 1942. Elle survivra en passant par les mains de 10 personnages, 10 justes. Le spectacle riche d'explorations sensorielles, traite avec délicatesse et justesse de la question de la transmission de la mémoire.

Entre la pièce radiophonique et l'installation sonore, le concert navigue entre jazz, musique classique et formes improvisées.

Une séance scolaire (enfants à partir de 10 ans) est prévue dans l'après-midi.

**Places limitées, réservation conseillée au 04 50 35 08 48**



Julien prévoit aussi d'enregistrer des morceaux qu'il a composés afin de transmettre un peu de son(s) monde aux habitants de St-Julien et d'ailleurs.

**Tendez l'oreille, si vous ne le connaissez pas encore vous allez entendre parler de lui !**

## Côté culture

### 1 BRIN D'ZIK : RENDEZ-VOUS EN 2012

**Depuis 2005, vous vibrez aux sons d'1 Brin d'Zik, festival de musiques métissées organisé par l'association Motivibration.**

**Celle-ci a annoncé sa décision de placer l'année 2011 entre parenthèses. Les bénévoles extrêmement sollicités par l'évènement, ont décidé de prendre le temps de la réflexion afin de le pérenniser.**

Depuis six ans, 1 Brin d'Zik est un évènement musical incontournable à St-Julien. Grâce au soutien de la Mairie et à de multiples partenariats avec des associations locales (Les Rockailles, Rodrider...), la manifestation rencontre un véritable succès dès sa première édition.

Alors que des têtes d'affiche de la scène nationale et internationale (IAM, Alpha Blondy, Patrice, Max Romeo...) se produisaient, des groupes locaux venaient compléter le show dans une ambiance toujours conviviale. Ce «petit» Festival associatif a su prendre beaucoup d'ampleur et côtoyer les plus grands.

#### Un credo : le partage

Dès l'origine, l'objectif a été de proposer à la jeunesse locale une manifestation d'envergure basée sur la mixité sociale et culturelle, en adoptant une politique de prix ouverte à tous. C'est aussi le premier évènement éco-responsable organisé dans le canton (gobelets recyclables, toilettes sèches, covoiturage...). La 1<sup>ère</sup> édition a réuni 2 500 personnes, toutes générations confondues, sur une soirée. Véhiculant des valeurs humaines fortes

au cœur d'une ambiance conviviale et dynamique, les organisateurs du Festival ont réussi leur pari fou : partager leur passion pour la musique avec la population locale.

En 2010, pour la 6<sup>ème</sup> édition, 1 Brin d'Zik a réuni une quinzaine d'artistes (dont le groupe de Rap Marseillais, IAM en tête d'affiche) et 9 000 spectateurs !

#### Un engagement personnel quotidien

Une des raisons qui a poussé l'équipe de Motivibration à annuler 1 Brin d'Zik 2011, est l'extrême investissement personnel et professionnel que représente une organisation de ce type. Le succès croissant est tel qu'une structure associative en limite son développement.

Malgré un soutien important de la Municipalité, la charge de travail est devenue trop conséquente pour l'équipe organisatrice qui concilie activités professionnelles, personnelles et bénévolat. Ces raisons ont conduit à la mise en veille de 1 Brin d'Zik en 2011, afin de préserver la qualité des concerts et des conditions d'accueil du public, et par respect pour les bénévoles et les spectateurs.

#### Un nouveau départ pour 1 Brin d'Zik

2011 sera l'occasion pour les bénévoles de prendre un repos bien mérité, et de réfléchir à des solutions permettant au Festival de repartir en 2012. L'association veut conserver un évènement de qualité et une programmation toujours plus ambitieuse.

Elle ne manquera pas de tenir son public informé.



#### La petite enfance au centre de la politique culturelle de la Ville

De novembre à mars, les assistantes maternelles de St-Julien ont été formées à une nouvelle facette de leur métier avec des ateliers «Éveil sonore et musical dans la petite enfance» proposés par Laurent Kraif, membre de la Tokata Cie actuellement en résidence à St-Julien.

Toutes les professionnelles de la petite enfance ont d'abord bénéficié de deux journées de formation collective à L'Arande.

Chaque centre («Petits Loups», «Tom Pouce», «Petit à Petit» et «La Maissonnette») a ensuite accueilli le musicien, acteur et multi artiste pour plusieurs séances interactives avec les enfants.

Par le développement artistique de l'enfant et la stimulation originale des sens (à travers le chant, les percussions corporelles...), Laurent Kraif a proposé aux assistantes maternelles des outils nouveaux de sensibilisation à la musique intérieure des plus petits. L'expérience aura été particulièrement positive

autant pour le formateur que pour les assistantes maternelles qui en ont bénéficié, témoignant d'un réel rapprochement des équipes.



## Côté culture

### LES MUSICALES À ST-JULIEN DU 15 AU 28 JUILLET

**C'est bien connu, la musique adoucit les mœurs ! L'été s'annonce plus mélodieux que jamais, ponctué de multiples animations, concerts et spectacles ouverts à tous avec la 2<sup>ème</sup> édition des Musicales.**

Invitation à la flânerie mélodique dans les rues de notre ville, les Musicales sont organisées par les principaux acteurs culturels locaux : Guitare en Scène, Comité des Festivités, Harmonie municipale et la Municipalité pour animer la Ville entre la Fête Nationale et le Festival Guitare en Scène.

#### Mixité et convivialité

Le principe de l'événement est de proposer de nombreuses animations pendant une quinzaine de jours dans les différents quartiers de la ville afin de réunir habitants, visiteurs et musiciens autour d'une seule et même passion : la musique.

La manifestation fera vivre St-Julien au tempo des rythmes endiablés et au son des guitares jazz, manouches ou rock ! **Les Musicales** favorisent les rencontres et permettent à tous ceux qui le souhaitent de venir découvrir un groupe, mais aussi un quartier peut-être méconnu...

**Informations supplémentaires : Office du Tourisme de St-Julien et du Genevois. Tél. 04 50 04 71 63 [www.guitare-en-scene.com](http://www.guitare-en-scene.com)**



« Crazy Stompers »



« Swing De Fou »

#### Des concerts adaptés à tous les goûts et toutes les couleurs

La manifestation tient sa particularité de la grande richesse de sa programmation et de sa dimension transfrontalière forte. Les groupes de musique qui se produiront sont originaires des deux côtés de la frontière.

Durant les quinze jours, les concerts prendront place aux terrasses des cafés (Diligence, Savoie, O'Delices, Taj Mahal), à Thairy, au parc de Paisy, au square Victor Hugo, Cour 1603, place du Marché, à Cervonnex, au Casino et jusqu'au Vitam'Parc,...

Le métissage et la convivialité seront les maîtres mots tout au long de la manifestation, dont le point d'orgue sera la soirée de finale des Tremplins sur le site des Burgondes avec un jury composé de personnalités du show-biz, marquant le démarrage du désormais très attendu Festival Guitare en Scène.

#### Un programme varié

Les animations commenceront le mercredi 13 juillet, place du Crêt, avec une surprise préparée par un groupe de jeunes de St-Julien.

Les organisateurs y annonceront la suite du programme.

Avec 13 concerts, **deux happenings** et une projection de film, **les Musicales** investiront divers endroits de la ville pour l'éclairer d'une lueur nouvelle.



« Chère Louise »



#### Fête de la musique

Mardi 21 juin, la Fête de la musique battra à nouveau son plein dès 18h30 au centre-ville.

Deux scènes seront installées (la première derrière l'Hôtel de Ville et la seconde dans la Cour 1603) et accueilleront plusieurs groupes.

Un temps d'animation défini en lien avec l'association Carrefour des Cultures est également prévu route des Vignes, notamment avec le concert du groupe Macirésylla (musiques du monde) dans l'après-midi et qui sera présent le soir sur la scène de la Cour 1603.

Partenaire traditionnel de la manifestation, le Comité des Festivités assurera la régie de la scène de l'Hôtel de Ville et en gèrera la buvette et la restauration. Le Skate Club sera responsable de la restauration et de la buvette Cour 1603.

#### Cour 1603, place aux associations locales

Comme chaque année, les associations locales se produisent dans la Cour 1603. Les week-ends du mois de juin verront ainsi les groupes RARE (soutenu par le Comité des Festivités), Kazafrica, et les élèves de l'École de Musique y faire leur show.

**Informations en Mairie : Service culture au 04 50 35 08 48**

Programme sur le site

## Côté culture

### GUITARE EN SCÈNE

**Souvenez-vous en 2010 : Paul Personne, Gilberto Gil, Motörhead, Al Di Meola et bien d'autres répondaient présents à l'appel du Festival. Cette année encore, la programmation de Guitare en Scène ne décevra pas les incondtionnels de l'instrument mythique du rock. Rendez-vous les 29, 30 et 31 juillet au Stade des Burgondes !**

A l'origine, l'évènement est né comme toutes les manifestations devenues célèbres : de soirées entre amis passionnés de musique sur des riffs de guitare endiablés. Un jour, ils ont décidé de partager leur flamme avec les habitants de St-Julien et des alentours. Avec le soutien de la Ville, ils créent en 2007, Guitare en Scène, qui réunira un public très vite conquis par la qualité de l'évènement. Parrainé successivement par Christophe Godin (Guitariste-2007), Patrick Allenbach (Chroniqueur TSR-2008), Alvin Lee (Guitariste-2009) et Paul Personne (2010), c'est le célèbre musicien Bernie Madsen qui assurera ce rôle pour l'édition 2011.

**Un rêve en passe de devenir réalité**  
Depuis sa création, Guitare en Scène n'a cessé de proposer des concerts de qualité. Les plus grands se sont succédés sur les deux scènes du Festival devant un public venu nombreux pour l'évènement, unique en son genre.

Ne voilant pas son ambition de devenir, à terme, «une des références européennes du monde de la guitare», le moteur des organisateurs reste le même :

partager et échanger autour d'une passion commune avec le public de St-Julien et de la région genevoise.

### Un festival transfrontalier

Depuis son lancement en 2007, Guitare en Scène développe les partenariats avec les festivals suisses. Dans la continuité du partenariat avec la Fondation Montreux Jazz Festival, c'est avec le Festival Rock Oz'Arènes et le MAD à Genève que les échanges ont lieu. Le gagnant des Tremplins GES (découverte des jeunes talents régionaux) se produira à Rock Oz'Arènes, dynamisant ainsi plus largement les échanges culturels transfrontaliers.

### Guitare Spirit

Pour conserver une qualité d'accueil optimale, les organisateurs limitent l'accès aux concerts à 5 000 personnes par soirée. Les spectacles ont donc lieu dans une ambiance presque intimiste et les notes de musique s'invitent sans limite dans les esprits des amoureux et passionnés de guitare. Comble de rareté, les artistes se sentent si bien qu'ils laissent régulièrement libre cours à leurs plus profondes inspirations et font «un bœuf» sur scène.

### Des poids lourds de la guitare et des surprises pour 2011

Cette année, les organisateurs de Guitare en Scène ne faiblissent pas. Vous pourrez entre autres découvrir ou redécouvrir, le 29 juillet, Keziah Jones, guitariste et chanteur nigérien connu depuis 1992 dans le monde entier grâce au titre «Rhythm is Love».



Un bœuf improvisé avec Michael Jones

Le même soir, c'est Louis Bertignac, ex-membre du célèbre groupe de rock français Téléphone, qui viendra nous faire découvrir son nouvel album solo sorti en mars dernier «Grizzly».

Le 31 juillet, les MC5 (groupe fondé en 1964 par certains des musiciens d'Alice in Chains et des Gun's N' Roses), nous feront l'honneur de déployer leur immense talent pour leur unique date en Europe. Enfin, un des artistes les plus attendus de cette édition est bien sûr le mythique Iggy Pop, accompagné par les Stooges. Reformé depuis 2003, le groupe viendra faire vibrer le son de ses guitares métalliques à St-Julien.



L'équipe organisatrice de Guitare en scène

**Programmation détaillée et réservations sur**  
[www.guitare-en-scene.com](http://www.guitare-en-scene.com)

## Côté sport

### LA NOUVELLE COMMUNICATION DU SERVICE VIE SPORTIVE

**En choisissant comme axes forts, le sport santé et le sport pour tous, le Service vie sportive s'engage depuis 2008, à rendre la pratique physique accessible aux plus jeunes comme aux seniors à St-Julien.**

**Aujourd'hui le Service se dote d'une nouvelle communication incitant chaque habitant à devenir acteur et ambassadeur du sport à sa façon.**

Depuis son renforcement en 2008, le Service vie sportive œuvre activement à démocratiser l'activité sportive auprès de tous les St-Juliennois quels que soit leur condition physique, leur âge et leurs ressources.

Parce qu'elles sont au cœur de la vie sportive de la Ville, les valeurs d'entraide, d'esprit d'équipe et de dépassement de soi sont le fil rouge naturel de la nouvelle communication du Service qui entend promouvoir le sport comme lien social et comme vecteur d'épanouissement accessible à tous.

### Le Guide Sport et son concours interactif

Le nouveau Guide Sport met ainsi en valeur les différentes manifestations phares organisées chaque année par le Service vie sportive ou par les clubs.

La place centrale donnée au citoyen comme acteur et ambassadeur du sport est une des illustrations de la politique de la Ville.

La création de partenariats avec les entreprises du territoire permettra de promouvoir les différentes actions et de développer les échanges avec les acteurs locaux. Par le biais du concours interactif, proposé au fil du guide, les citoyens ont la possibilité de cumuler des points en participant, en tant que bénévole, sportif ou spectateur, aux différentes manifestations de la saison. Les plus actifs seront récompensés lors de la cérémonie des mérites sportifs en fin d'année.



### Le Tour du Canton de Genève fait étape à St-Julien !

Près de **2000 coureurs** seront attendus le **mercredi 15 juin** au Stade de la Paguette pour le final du Tour du Canton de Genève. C'est une première pour cette étape finale de ce côté-ci de la frontière !

La manifestation, organisée en partenariat avec le Comité d'organisation suisse et Jogg' Attitude, promet d'être un rendez-vous festif et sportif. Les spectateurs seront accueillis dès 18h30 sur le parking du Complexe de la Paguette où un village partenaire sera installé. Le lancement de la course aura lieu à 19h30.

Les coureurs couvriront un parcours de 9 km qui s'étendra de St-Julien à Thairy en passant par Norcier. Les premiers arrivés au stade seront attendus vers 20h.

A l'occasion de cette manifestation transfrontalière, un jeu concours sera organisé avec de nombreux lots dont des invitations à Vitam Parc. Les spectateurs pourront se restaurer à la buvette et poursuivre leur soirée en musique et en live sur le site animé par deux groupes musicaux pour l'occasion.

Une belle manière d'entamer l'été en sport et en musique !



Le 15 juin, le parking de la Paguette sera fermé

## Un projet, des idées

### LE TENNIS CLUB

**Avec environ 300 adhérents, le Tennis Club est une association particulièrement dynamique à St-Julien. Récemment renouvelée, l'équipe de bénévoles propose des activités adaptées à tous les âges et tous les niveaux.**

La nouvelle équipe du Tennis Club de St-Julien est en place depuis bientôt deux ans et poursuit l'évolution du Club avec le soutien de la Municipalité.

#### Une association en mouvement

Le Tennis Club accueille chaque année plus de 300 joueurs, novices ou initiés, au sein de quatre structures : le centre d'entraînement (destiné aux jeunes compétiteurs), l'école de tennis (pratiquants loisirs), le mini-tennis (initiation 3-8 ans) et les cours pour adultes. Les différents terrains sont occupés environ 60 heures par semaine.

Le Tennis Club emploie quatre enseignants professionnels qui s'attachent à diffuser les valeurs de ce sport aux plus petits comme aux plus grands avec la «Charte du joueur» (comportement, progrès sportifs, assiduité,...).

Depuis 2009, Dominique Tognelli a cédé sa place de Présidente à Thierry Loyau. Les «anciens» sont toujours présents et soutiennent la nouvelle équipe.

#### Trois axes de développement

L'objectif principal du Tennis Club est d'augmenter le nombre d'adhérents. Pour cela, l'équipe a développé un plan quinquennal autour de trois axes : développement de la capacité d'accueil été/hiver, fédération autour d'un «Projet

Club» et proposition d'un point de restauration permettant de «faire vivre» l'association tout au long de la semaine. Le complexe sportif couvert de la Paguette, construit en 2008 par la Municipalité, a apporté aux pratiquants confort et qualité de pratique fortement enviés.



#### Rencontre entre amateurs et futurs professionnels

Les responsables du Tennis Club souhaitent effectuer un audit des techniques d'enseignement et des finances de l'association pour mieux structurer l'offre. L'objectif étant de former les enseignants et les bénévoles à la détection de nouveaux talents et de développer des outils de communication adaptés aux contraintes du Tennis Club, en partenariat avec la Fédération Française de Tennis. En effet, l'association souhaite autant que possible, permettre aux joueurs amateurs de rencontrer des professionnels ou futurs professionnels pour que chacun échange sur son expérience.

C'est lors de l'Open du Genevois que de nombreux professionnels viennent à la rencontre d'amateurs.



#### L'Open de Tennis du Genevois Du 12 août au 4 septembre

Joueurs de tennis amateurs, professionnels ou semi-professionnels, simples spectateurs sont tous conviés à venir assister à l'Open de Tennis du Genevois au Stade de la Paguette. Cette compétition devenue au fil des années un véritable tournoi international, propose aux spectateurs deux semaines et demi de matchs entre joueurs locaux et têtes d'affiche. En 2010, près d'un millier de spectateurs avait répondu présent à l'appel du Tennis Club. **Contact : [tc.st.julien@fft.fr](mailto:tc.st.julien@fft.fr)**



#### Le Forum des associations et la Fête du sport Le 10 septembre

Organisés par l'OMS et le Comité des Festivités, de 10h à 18h au Stade de la Paguette. Démonstrations de clubs sportifs, animation gonflable, course d'orientation et contest de Skate viendront ponctuer la journée. Un concours de photos est lancé sur le thème «L'émotion par le sport». Les candidats devront envoyer leurs sélections par courriel **avant le vendredi 1<sup>er</sup> juillet**. Règlement du concours à [oms.stjulien@gmail.com](mailto:oms.stjulien@gmail.com) Buvette et restauration sur place.



Pour garantir la totale sécurité des visiteurs et assurer à l'événement une zone d'expression acceptable, le site de la Paguette sera entièrement piéton. Rejoignez-nous à pied et commencer votre «sport» grâce à la mobilité douce. **Toutes les associations de la ville sont invitées à participer à cet évènement ; pour cela prendre contact avec l'OMS et le Comité des Festivités.**

## La vie locale

### LA BRADERIE DE ST-JULIEN DE RETOUR EN JUIN

**Manifestation phare, la Braderie des commerçants se déroulera cette année sur trois journées (du 24 au 26 juin) et sera jumelée le dimanche avec le vide-greniers de St-Julien.**

D'année en année, le public se presse toujours plus nombreux pour dénicher la bonne affaire. Avec une centaine d'exposants, la grande braderie des commerçants de St-Julien est le rendez-vous des bonnes affaires.



### FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET

**La traditionnelle fête nationale se déroulera le mercredi 13 juillet à partir de 21h à St-Julien.**

Le cortège constitué de l'Harmonie municipale, des élus, des pompiers et de la population, partira de L'Arande pour se rendre devant le monument aux morts de la place de la Mairie. Des lampions seront distribués aux enfants et plusieurs associations locales

Dès 9h, les nombreux stands seront ouverts au public sur la place de la Libération et dans la Grande Rue de St-Julien.

### L'Union des Commerçants

L'Union des Commerçants partagera cette année encore, ses bons plans avec la population de St-Julien.

Petite nouveauté en 2011, le traditionnel vide-greniers, organisé par le Comité des Festivités s'installera dans la Cour 1603 et sur la place du Marché le dimanche 26 juin.

Les deux événements attireront d'autant plus de visiteurs, dans une ambiance toujours aussi conviviale et chaleureuse. Cette année, c'est peut être vous qui trouverez l'affaire en or !



géreront les buvettes et les points de restauration. Le Comité des Festivités est en charge des feux magnifiquement mis en musique qui retentiront vers 22h30.

Le bal, animé par un orchestre, se tiendra sur la place du Crêt, pour le bonheur des petits et des grands.



### La brigade de gendarmerie de St-Julien recrute !

Vous avez entre 17 et 36 ans ? Intégrez la brigade de gendarmerie de St-Julien dès demain !

#### 3 formules à portée de main :

- **dès 17 ans**, devenez un des 5000 gendarmes adjoints recrutés par an
- **devenez sous-officier** à partir de 18 ans grâce au concours interne de la gendarmerie
- **devenez sous-officier du corps de soutien de la brigade de gendarmerie** en combinant statut militaire et postes administratifs (secrétariat, comptabilité, restauration...).

Plus d'infos :

Loïc Blaire (gendarme)  
au **04 50 49 20 44**  
ou composez  
le **17**



## En direct des associations

### LES ACTUALITÉS DU CINÉMA ROUGE & NOIR

Depuis son ouverture en septembre 2007, le cinéma Rouge & Noir n'a cessé d'attirer un public plus curieux et plus nombreux. La saison 2010-2011 confirme le succès d'une programmation de grande qualité.

Avec la deuxième Semaine du cinéma italien qui s'est tenue du 25 au 31 mai, la programmation du cinéma Rouge & Noir se démarque des complexes cinématographiques.

### L'ÉTÉ SE PRÉPARE À LA MJC DE ST-JULIEN

La MJC vous propose de finir en beauté cette saison 2010-2011 et de préparer la prochaine saison 2011-2012. A vos agendas !

#### Un programme pour tous

Tout au long de l'été, retrouvez les manifestations de la MJC :

— du 12 au 18 juin

«Singulier/Pluriel» la MJC fête ses activités avec expositions, portes ouvertes et spectacles de fin d'année ;

— du 20 au 25 juin

2<sup>ème</sup> édition du Festival des «Petits brûleurs de planches» à L'Arande ;

— du 4 au 22 juillet

vacances d'été à la MJC avec des sorties familiales, stages, journées «préhistoire» et sorties roller pour tous.

#### 3 séances de cinéma plein-air cet été :

«La tête en friche» le 6 juillet, «Good Morning England» en partenariat avec les Musicales le 25 juillet, «Le petit Nicolas» le 24 août et l'analyse du film «Le fils» le 12 juin.

#### Une fréquentation importante en 2010-2011

A de multiples reprises, la salle du cinéma a affiché complet, confirmant ainsi la qualité de la programmation. Du film «grand public» au film d'auteur, il y en a eu pour tous les goûts cette année («Des hommes et des Dieux», «Invictus», «Solutions locales pour un désordre global», «La trace»...). Les sièges du cinéma vont bientôt accueillir le 100 000<sup>ème</sup> spectateur en moins de quatre ans d'existence !



L'équipe poursuivra son ascension après un mois de vacances bien mérité (du 19 juillet au 16 août) avec la reprise du club cinéma 6-12 ans, «La lanterne magique» en septembre et déjà deux analyses de films : «Furie» le 18 septembre et «La soif du mal» le 9 octobre.

Programme sur le site [www.cine-rouge-et-noir.fr](http://www.cine-rouge-et-noir.fr)



#### Préparez votre rentrée

— du 4 au 22 juillet

et du 25 au 30 août :

réinscriptions des anciens adhérents ;

— à partir du mercredi 30 août :

inscriptions des nouveaux adhérents.



Plus d'infos au 04 50 49 23 68 ou sur <http://mjc.st-julien.info>

#### Le vide-greniers à St-Julien

Le dimanche 26 juin de 9h à 18h, 150 exposants participeront au traditionnel vide-greniers de St-Julien. Pour la 7<sup>ème</sup> édition, quelques nouveautés à prévoir.

Pour la première fois, il se tiendra le même week-end que la braderie des commerçants (du 24 au 26 juin). Entre la Cour 1603 et la place du Marché, les 700 mètres de stands donneront l'occasion à tous les amateurs de bonnes affaires de profiter de la présence des exposants.

Organisée par le Comité des Festivités, la manifestation proposera aux visiteurs une buvette et une petite restauration.

Une forte affluence est attendue lors de ce week-end et un parking sera mis en place au lycée pour permettre un déroulement optimal de la journée : un cheminement piéton est prévu.

## Instantanés en ville...

### Les parcours du cœur, la santé par le sport

Les parcours du cœur (manifestation nationale) se sont déroulés au centre-ville de St-Julien le **samedi 2 avril dernier**.



Organisée par le Service vie sportive, en partenariat avec le Service cardiologie de l'hôpital, l'objectif de la manifestation était de sensibiliser aux bienfaits du sport sur la santé cardiovasculaire.



Marché éco-bio



Sortie vélo à L'Arande

### La semaine du développement durable

La semaine du développement durable s'est déroulée du **31 mars au 6 avril dernier**. Le bilan est encore une fois positif pour l'association Apollon74 et la MJC, structures organisatrices avec le soutien de la Municipalité. Marché éco-bio, projection de films et bien d'autres animations ont permis de sensibiliser la population du canton aux comportements responsables en matière de développement durable.



### Opération sensibilisation avec le Rallye santé et citoyenneté

Nouvelle manifestation, le Rallye santé et citoyenneté s'est tenu le **mercredi 30 mars dernier** dans toute la ville. L'objectif, sensibiliser les jeunes aux risques sanitaires qu'ils courent quotidiennement et aux manières de les éviter, a été atteint grâce aux 24 structures médico-sociales et à la centaine d'élèves qui ont participé à cette journée couronnée de succès.



### Carnaval et Fête du printemps

Sur le thème des «Super-héros»  
**samedi 19 mars**



«Variations énigmatiques» Cie Theaso  
**8 avril**



**Théâtre - danse**

«Moi seul» par la Cie Acta  
**23 avril**



**Exposition**



«Portraits à l'huile» de Montagne Cafagno  
**du 16 mars au 23 avril**



**Théâtre**

**musical**

«La cuisine» par la Tokata Cie  
**16 avril**

## Des vacances pour tous avec le Forum vacances

Le **13 avril dernier** s'est tenu à L'Arande le désormais traditionnel Forum vacances. L'opération reconduite depuis plusieurs années a permis cette fois encore à de nombreux jeunes d'organiser leurs vacances d'été. Animé par les différents réseaux médico-sociaux et culturels de St-Julien, celui-ci a connu une forte fréquentation.



## Entre danse et technique, l'Open de France de Pencak Silat,

St-Julien a eu l'honneur d'accueillir l'Open de France de Pencak Silat les **16 et 17 avril dernier** au gymnase des Burgondes. Tout au long du week-end se sont succédés combats et sénis (enchaînements chorégraphiés) devant un public venu nombreux pour admirer cet art martial en provenance de Singapour.

## Opus Corpus

Théâtre musical



12 mai



Déambulation pour chœur et corps de foule, «Opus Corpus» par la Tokata Cie  
11 mai



Illustrations digitales d'Yvan Quinet du 21 au 30 mars



## La Fête aux costumes



## Un hommage unanime à Andréa Jaïs et son équipe de costumières

Du 14 au 21 mai, le programme de la Fête aux costumes organisée par le Comité des Festivités et nombre d'associations partenaires a attiré une foule de St-Juliennois. Pour une fois, les rôles se sont inversés. Les nombreux costumes de scène réalisés par Andréa Jaïs et son équipe ont été les têtes d'affiches d'une série de manifestations artistiques mêlant théâtre, opéra, défilé, cinéma, expositions photographiques et de peinture, danse et bal masqué aux quatre coins de St-Julien.

Un **bel hommage créatif** rendu aux ateliers d'Andréa !



**Challenge** Services publics, commerçants, associations, et entreprises organisé par le secteur vie de quartier du Service enfance-jeunesse, 22 mai



Hommage aux anciens combattants d'Algérie 19 mars

Fermeture  
L'ARANDE  
Du 23 juillet  
au 15 août inclus

## Agenda... ST-JU, J'Y VAIS !

Sport, culture, loisirs : les grandes dates à retenir !

### Juin

#### DU 25 MAI AU 18 JUIN

«Écritures singulières, encres et acryliques et citations poétiques»

Exposition de Marie-Claire Bussat,

**Les Ateliers d'art de Marie-Pierre Maurer**

9 bis rue Amédée VIII de Savoie

Du mercredi au vendredi :

14h à 18h30

Samedi : 10h à 12h



#### MERCREDI 8

«Sable» Cie Méli Mélo

Spectacle jeune public de 8 mois à 5 ans.

Proposé par la MJC.

Renseignements au

04 50 49 23 68

L'Arande - 10h et 17h



#### VENDREDI 10

**Rendez-vous parentalité**

Rencontre avec Brigitte Marquet et Rebecca Ingold, organisée par la MJC.

Renseignements : 04 50 49 23 68

«Le Blé en Herbe» - L'Arande - 10h

**Spectacle** autour des musiques de dessins animés, par l'École de musique et l'Harmonie de St-Julien

L'Arande - 19h30

#### SAMEDI 11

**Concert** du Groupe RARE

Cour 1603 - 20h30

#### DIMANCHE 12

**Tournoi 3x3 Arts de rue** organisé par le Basket Club

Stade des Burgondes - A partir de 8h30

**Concert** Kazafrika par Ben Bah

Cour 1603 - 17h

**Un film, un auteur, un commentaire**

Analyse du film «Le fils»,

de Luc et Jean-Pierre Dardenne

Animé par Abderrahmane Bekiekh

Cinéma Rouge & Noir - 13h30 et 17h30

#### DIMANCHE 12 AU SAMEDI 18

«Singulier/Pluriel» la MJC fête ses activités

Renseignements au 04 50 49 23 68

#### MERCREDI 15

«Tour du Canton de Genève»

Course d'athlétisme, étape finale, animations, buvette et soirée musicale

Stade de la Paguette - De 18h30 à 22h

#### VENDREDI 17

**Concert des élèves** de l'École de Musique

Cour 1603 - 19h30

#### SAMEDI 18

«La Lanterne Magique» Club Cinéma 6-12 ans

Réservé aux abonnés de la Lanterne Magique

lanterne.stju@orange.fr ou 06 23 19 62 53

Cinéma Rouge & Noir - 9h30 et 13h15

#### MARDI 21

**Fête de la Musique**

Place de l'Hôtel de Ville,

Cour 1603 et route des Vignes - Dès 16h30

#### VENDREDI 24 AU DIMANCHE 26

**Braderie des commerçants,**

organisée par l'UIC

Centre-Ville - De 9h à 18h

#### SAMEDI 25

**Travaux des élèves des Ateliers d'Art**

**Les Ateliers d'art de Marie-Pierre Maurer**

9 bis rue Amédée VIII de Savoie

**Vernissage à 17h**

Du mercredi au vendredi : 14h à 18h30

Samedi : 10h à 12h

#### DIMANCHE 26

**Vide-greniers**

Organisé par le Comité des Festivités

Contacts : comfestivitesstju@gmail.com

Cour 1603 et place du Marché - De 9h à 18h

#### MARDI 28 «L'Histoire de Clara»

**Concert sous casques** par la Cie (Mic)zzaj

Jardins de la Sous-Préfecture - 20h30

## Juillet

#### VENDREDI 1<sup>er</sup>

**Club de lecture** - Club Ados

Sur inscription au 04 50 49 47 21

Entrée libre

Bibliothèque municipale - 17h30

#### LUNDI 4 AU SAMEDI 9

**Pass'sport Montagne** pour les 13-18 ans

5 demi-journées pour découvrir 5 activités de montagne - Proposé par

le Bureau de la Montagne du Salève

Renseignements et inscriptions au

06 85 54 86 94 ou

olivier.dunand@lasaem.org

#### LUNDI 4 AU VENDREDI 22

**Vacances d'été à la MJC Animations**

pour tous, sorties familiales, stages

Renseignements au 04 50 49 23 68

#### MARDI 5

«Le Salève en spectacle»

Visite ludique et éducative proposée par la

Maison du Salève - 10h30

«Le Salève en Balade» - 14h30

Découvrez toute la saison estivale de la

Maison du Salève au 04 50 95 92 16 ou

info@maisondu-saleve.com

#### MERCREDI 6

**Cinéma Plein Air**

Organisé par le Cinéma Rouge & Noir

«La tête en friche», de Jean Becker

Place du Marché - 22h

**Mini-racontages**

Animation autour de la lecture à partir de

2 ans - Entrée libre

Bibliothèque municipale - 10h30

#### VENDREDI 8

**Construction de cabanes** dès 6 ans

Proposée par la Maison du Salève

Renseignements au 04 50 95 92 16 ou

info@maisondu-saleve.com

Maison du Salève - 10h

#### LUNDI 11 AU VENDREDI 15

**Pass'sport Montagne** pour les 6-12 ans

5 demi-journées pour découvrir 5 activités de montagne - Proposé par

le Bureau de la Montagne du Salève

Inscriptions au 06 85 54 86 94

ou olivier.dunand@lasaem.org

## MERCREDI 13 Fête Nationale

Feux d'artifice et bal organisés par le Comité des Festivités

Départ du cortège devant L'Arande - 21h

Célébration officielle

Place de l'Hôtel de Ville - 21h30

## VENDREDI 15 AU JEUDI 28

### Les Musicales

organisées par Guitare en scène, le Comité des Festivités, l'Harmonie et leurs partenaires

**ZOOM sur 10 jours de concerts en plein air !**

### VENDREDI 15

Harmonie & Groupe de World Music

Hauts de Thairy 19h



### SAMEDI 16

Jazz New Orleans «Crazy Stompers» Dîner concert

Terrasse de la Diligence - 19h30

### LUNDI 18

«Chère Louise» (chanson française) Bar, buffet canadien, placette du parc de Paisy (derrière l'hôpital) - 19h30

### MARDI 19

«Swing de Fou» Jazz New Orleans Terrasse du Vitam'Parc, bar, restaurant 19h

### MERCREDI 20

«Titanic» Rock seventies - Dîner concert Terrasse du Savoie - 19h30

### JEUDI 21

Animation musicale, bal «Swing Gum» Bar, grillades, buffet Centre de loisirs de Cervonnex - 19h

### VENDREDI 22

Jazz musette avec Jennifer Dîner concert

Terrasse O'Délices et Taj Mahal - 19h30

«Nono», ancien guitariste de Trust Concert au Casino - 19h30

### SAMEDI 23

«Crazy Stompers» Jazz New Orleans Dîner Concert

Terrasse du Savoie 19h



«Swing de Fou» Jazz New Orleans Dîner Concert

Terrasse du Savoie - 19h

### LUNDI 25

Cinéma musical plein air, organisé par le Rouge & Noir «Good Morning England» de Richard Curtis

Place du Marché 21h45



### MARDI 26

World Music Comité des Festivités, bar, grillades Concert Cour 1603 - 19h30

### MERCREDI 27

Le square Victor Hugo en fête Concerts et buffet partagé à partir de 19h

### JEUDI 28

Finale des Tremplins Guitare en Scène avec un jury de personnalités du show bizz Aux Burgondes

## VENDREDI 29 AU DIMANCHE 31



Festival «Guitare en Scène» Avec Rambling Wheels, Louis Bertignac, Keziah Jones, Pat McManus,

Bernie Marsden, Electric Ducks, The Hyenes, DKT/MC5, Iggy Pop & The Stooges...

Stade des Burgondes Informations

et tarifs : 04 50 38 52 51 www.guitare-en-scene.com info@guitare-en-scene.com



## Août

### DU 2 AU 26 AOÛT

#### Vacances d'été à la MJC

Animations pour tous, sorties familiales, stages

Renseignements : 04 50 49 23 68

### DIMANCHE 7 AOÛT

#### «39<sup>ème</sup> Prix de la Ville»

Course de vélo jeunes organisée par le vélo club de St-Julien.

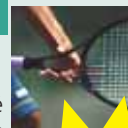
Thairy : minimes à 13h et cadets à 15h

### VENDREDI 12 AU DIMANCHE 4 SEPT.

#### Open de Tennis du Genevois

Tournoi international organisé par le Tennis Club de St-Julien Renseignements :

04 50 35 00 05



**Fermeture BIBLIOTHÈQUE Du 1<sup>er</sup> au 15 août inclus**

### MERCREDI 24

#### Cinéma Plein Air

Organisé par le Cinéma Rouge & Noir

«Le petit Nicolas» de Laurent Thiard

Place du Marché - 21h30



## ET À NOTER DÈS À PRÉSENT EN SEPTEMBRE !

### SAMEDI 10

«Forum des associations et Fête du sport»

Complexe de la Paguette 10h à 18h

Directeur de la Publication  
**Jean-Michel THÉNARD - Maire**

Rédactrice en chef  
**Annie STALDER**

Maire-Adjointe à la Communication  
*En collaboration avec les Services municipaux et la Communauté de Communes du Genevois*

Secrétariat de rédaction  
*Juliette de Boisfleury - Caroline Delaporte - Christophe Lévêque*

Crédit photos

*1 Brin d'Zik, Cie Acta, AIGIA, Apollon74, CCG, Estelle Daval, Yves Fol, Guitare en Scène, Hôpital d'Annecy, Hôpital de Rumilly, Hôpital de St-Julien, Jogg'Attitude, Pierre Loiseau, Mairie de St-Julien, Marie-Pierre Maurer, MJC, Motivibration, Office du Tourisme, JM Planche, Rouge & Noir, Cie Theaso, «Tokata Cie».*

Rédaction / Conception : AIGIA  
Impression : Imprimerie Serasset / Tirage : 7000 exemplaires

FESTIVAL INTERNATIONAL

# GUITARE EN SCENE

St Julien-en-genevois



Stade des burgondes  
**29 juillet**  
**30**  
**31 2011**  
FESTIVAL INTERNATIONAL

Keziah Jones solo acoustic  
Louis Bertignac  
Iggy and The Stooges  
MC5  
Bernie Marsden  
Steve Lukather ...  
+ Surprises

UNIQUE EN EUROPE,  
MC5 et IGGY and THE STOOGES, MEME SCENE, MEME SOIR

Festival intimiste, 5000 spectateurs max. / jour - Concerts sous chapiteau  
Infos et prentes sur

[www.guitare-en-scene.com](http://www.guitare-en-scene.com)

